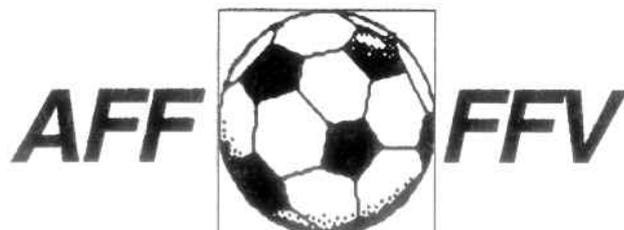


Association fribourgeoise de football

SAISON 1992 / 1993

Rapports annuels



T A B L E D E S M A T I E R E S
I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Convocation	1
Einladung	2
Ordre du jour	3
Traktanda	4
Rapport du Président	5 - 15
Rapport de la commission des juniors et des cours	17 - 21
Rapport de la commission des arbitres	23 - 25
Jahresbericht der Schiedsrichterkommission	26 - 28
Jahresbericht der Senioren/Veteranen-Kommission	29 - 30
Rapport de la commission des seniors et vétérans	31 - 32
Rapport de la commission des installations sportives	33 - 34
Rapport de la commission de recours	35
Classements des 2e, 3e, 4e, 5e Ligues	37 - 41
Classements des seniors et vétérans	42 - 43
Classements des juniors	44 - 51
Classements bonne tenue	53 - 58
Prix de bonne tenue	59
Comptes et budget	61 - 63
Classement Fair-Play S.B.S. Juniors	65 - 69

* * * * *



Sponsor du football de base
(ZUS)

A F F

C O N V O C A T I O N
* * * * *

Aux clubs de l'Association Fribourgeoise de football

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous convoquer à l'assemblée des délégués de l'Association Fribourgeoise de football qui aura lieu le :

Samedi 21 août 1993, 9 hres, Halle polyvalente à Corbières.

Nous attirons l'attention des clubs sur les prescriptions et sur les points suivants:

1. Chaque club doit être représenté par un dirigeant au moins (voir art. 16 des Statuts des l'AFF). Aucune excuse ne sera admise.
2. Les cartes de vote seront délivrées dès 08.00 h. à l'entrée de la salle. En même temps, les clubs achèteront les bons du repas qui sera servi à 12.45 hres. Le prix du menu est de Fr. 25.--. Le repas est obligatoire pour au moins un délégué par club.
3. Les délégués devront apporter les rapports, documents et propositions qui seront discutés en assemblée.
4. Les délégués devront être renseignés par leur club sur la position à adopter à l'égard des propositions et des élections.
5. L'ordre du jour de l'assemblée est prévu à l'art. 17 des Statuts de l'AFF. Un tirage à part est joint à la présente convocation.
6. Les clubs du district de la Veveyse devront poser leur candidature pour l'organisation de l'assemblée 1994.
7. Places de parc: selon signalisation, devant la Halle.

Fribourg, juillet 1993

ASSOCIATION FRIBOURGEOISE DE FOOTBALL
LE COMITE CENTRAL

FREIBURGER FUSSBALL - VERBAND

E I N L A D U N G
* * * * *

An die Klubs des Freiburger Fussball-Verbandes

Wir haben die Ehre, Sie zur Delegiertenversammlung des Freiburger Fussball-Verbandes einzuladen, welche stattfindet am

SAMSTAG, den 21. August 1993, um 9 Uhr, in der Mehrzweckhalle
in C O R B I E R E S.

Wir bitten die Klubs, folgende Vorschriften und Punkte zu beachten:

1. Jeder Klub muss mit wenigstens einem Delegierten vertreten sein (Siehe Art. 16 der Statuten des FFV). Entschuldigungen werden keine angenommen.
2. Die Stimmkarten werden ab 08.00 Uhr beim Eingang des Saales abgegeben. Zur gleichen Zeit können die Klubs die Bons für die Mahlzeit kaufen, welche um 12.45 Uhr serviert wird. Der Preis für das Mittagessen beträgt Fr. 25.--. Diese Mahlzeit ist für einen Delegierten pro Klub obligatorisch.
3. Die Delegierten müssen die verschiedenen Unterlagen mitnehmen, die an dieser Versammlung behandelt werden.
4. Die Delegierten müssen von der Klub-Leitung über die Stellungnahme betreffend Vorschläge und Wahlen unterrichtet sein.
5. Die Traktanden der Versammlung sind im Art. 17 der Statuten des FFV vorgesehen. Die Traktandenliste ist dieser Einladung beigelegt.
6. Die Klubs des Vivisbachbezirks können ihre Kandidatur für die Generalversammlung 1994 bekannt geben.
7. Parkplätze: gemäss Signalisation, vor der Mehrzweckhalle.

Freiburg, Juli 1993

FREIBURGER FUSSBALL - VERBAND
DAS ZENTRAALKOMITEE

A F F

ASSEMBLEE GENERALE DES DELEGUES, samedi 21 août 1993

09 hres, à Corbières, Halle polyvalente.

O R D R E D U J O U R

* * * * *

(Statuts art. 16)

1. Appel et remise des cartes de vote;
2. Désignation des scrutateurs;
3. Adoption du procès-verbal de la dernière assemblée ordinaire des délégués;
4. Rapport de gestion;
5. Rapport de caisse et de vérification;
6. Budget 1993 - 94;
7. Exclusions et radiations;
8. a) palmarès de la saison 1992 - 93;
b) nomination de membres d'honneur;
c) remise des insignes de MERITE et d'autres distinctions.
9. Elections:
b) de deux personnes de confiance;
c) d'un vérificateur et d'un suppléant;
d) des délégués aux assemblées de la ZUS et de l'ASF, ainsi que leurs suppléants.
10. Propositions du Comité central:
a) Règlement de la Coupe fribourgeoise des actifs (révision totale)
b) Règlement pour la participation des équipes fribourgeoises à la Coupe suisse (révision partielle: art. 3 et 5)
11. Proposition(s) des clubs;
12. Choix du lieu de la prochaine assemblée;
13. Divers

Remarques concernant le point 9, élections:

- b) M. Gérard Chammartin (FC Villaz-St-Pierre) renonce à une nouvelle élection;
M. Robert Sturny (FC Tafers) accepte une nouvelle élection.
- c) Le vérificateur sera désigné en la personne de M. Hans-Jörg Siffert, 1er suppléant. Les clubs de la partie alémanique doivent présenter un candidat au poste de suppléant en remplacement de M. Eric Kaeser (FC St.Silvester), au terme de son mandat.
- d) L'AFF a droit à 3 délégués dont un membre du CC. Il faut donc procéder à l'élection de deux délégués des clubs (un de chaque partie linguistique), ainsi que de deux suppléants.

Le Comité central

Fribourg, juillet 1993

F R E I B U R G E R F U S S B A L L - V E R B A N D

T R A K T A N D A

zur ordentlichen Delegierten-Versammlung des FFV, vom Samstag
21. August 1993, um 09.00 Uhr in Corbières, Mehrzweckhalle
* * * * *

1. Appel und Abgabe der Stimmkarten.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Genehmigung des Protokolls der letzten ord. Generalversammlung.
4. Tätigkeitsbericht.
5. Kassa- und Revisorenbericht.
6. Budget 1993 - 94.
7. Ausschlüsse und Löschungen.
8. a) Ehrungen der Saison 1992-93
b) Ernennungen der Ehrenmitglieder
c) Ueberreichung der Verdienstmedaille und and. Auszeichnungen.
9. Wahlen
b) die zwei Vertrauenspersonen;
c) eines Rechnungsrevisors und eines Stellvertreters.
d) zwei Delegierte an den Versammlungen des ZUS und ASF,
sowie ein Stellvertreter.
10. Vorschläge des Zentralkomitees:
a) Reglement des Freiburger-Cups der Aktiven (Totalrevision);
b) Reglement über die Teilnahme der Freiburger Mannschaften
am Schweizercup (Teilrevision: Art. 3 und 5).
11. Vorschlag(schläge) der Klubs
12. Versammlung 1994
13. Verschiedenes

Bemerkungen zu Punkt 9, Wahlen:

- b) Herr Gérard Chammartin (FC Villaz-St-Pierre) verzichtet auf
eine Wiederwahl;
Herr Robert Sturny (FC Tafers) akzeptiert eine Wiederwahl.
- c) Der Revisor wird in der Person von Hans-Jörg Siffert be-
stimmt, welcher erster Stellvertreter war. Die deutschen
Klubs müssen einen Kandidaten für den Posten des Stellver-
treters stellen, welcher Herrn Eric Kaeser (FC St.Silvester)
ablöst.
- d) Der FFV hat Anspruch auf 3 Delegierte davon ein Mitglied des
KK. Es müssen deshalb 2 Klubdelegierte gewählt werden (je
ein Vertreter beider Sprachen) sowie 2 Stellvertreter.

Zentralkomitee

Freiburg, Juli 1993

RAPPORT du PRESIDENT

Saison 1992 - 1993

RENOUVEAU ET ESPOIR

Suite à quelques orages ponctués d'éclairs plus ou moins brillants, l'Association suisse de football vit actuellement une des périodes les plus calmes que nous ayons connues au cours de ces 25 dernières années. Un état de grâce, conforté par celui de notre équipe nationale, que le nouveau Président de l'ASF saura sûrement exploiter au maximum pour générer et valoriser les idées novatrices, favoriser les échanges d'opinions, apporter des réalisations prometteuses et adaptées à notre organisation et à notre sensibilité nationale.

Il y va du progrès de notre football et de son administration, de son image nationale et internationale.

La section ZUS est, elle aussi, entrée dans une ère nouvelle avec à sa tête un Président qui, outre ses qualités reconnues, a l'avantage de savoir encore ce qu'est un club de football des séries inférieures. A témoin, le fait que dès le 27 février dernier, dans une ambiance rajeunie et spontanée, nous avons commencé à repenser une règlementation qui pouvait nous amener à un avenir uniforme et glacé.

Nous sommes partants pour ce renouveau et y plaçons beaucoup d'espoir.

Vision optimiste au plan de l'AFF également. Les vagues qui ont touché son organisation nous ont amenés, plus vite que prévu, à une approche plus directe et globale, plus concrète des services que nous devons rendre aux footballeurs fribourgeois et à leurs clubs, particulièrement dans l'animation de notre mouvement des juniors et le secteur de la formation.

Cette tâche doit évoluer et se bonifier en permanence pour contribuer à la pérennité des clubs, à l'avenir de notre sport, à celui des jeunes talentueux et les autres. Pour atteindre l'efficacité souhaitée il convient de ne jamais relâcher son effort, dans la créativité, en réalisant au mieux l'osmose de nos objectifs qualitatifs et quantitatifs.

Nous avons la volonté d'espacer les aires de repos et de rouler pour le football avec sagesse, ambition et détermination.

DEROULEMENT DES CHAMPIONNATS

En automne, la conduite des championnats nécessita une très grande patience de la part des joueurs, entraîneurs, dirigeants et responsables au niveau cantonal. Ce ne fut pas sans peine que fut absous, à quelques matches près fixés en mars 93, le calendrier prévu.

De cette période humide et nerveuse, qui ne figure heureusement pas au programme de chaque saison, on retiendra:

- le souci constant d'une très large majorité de clubs de procéder au rattrapage, dans les délais fixés ou les meilleurs;
- le peu d'intérêt d'un nombre restreint de responsables d'équipes à réaliser qu'ils font partie d'un ensemble, position qui nécessite de la solidarité et ne peut tolérer le chacun pour soi;
- les circonstances météorologiques aidant, on a pu lire quelques idées isolées et prétendues originales mais à l'opposé de l'opinion générale reconnaissant que notre manière de faire en matière de renvois est probablement la meilleure et très certainement la moins mauvaise.

Reconnaissons à leurs auteurs, le mérite de la réflexion et, sûrement, la bonne foi de leurs intentions.

Il reste que la conduite des championnats et les périodes difficiles qu'elle peut subir à cause du temps doivent prendre en compte de nombreux critères, - certains méconnus et d'autres qui n'apparaissent pas comme évidents - visant tous au déroulement global le plus harmonieux possible de la saison, pour toutes les équipes.

COMMISSION DES RAPPORTS

Avant, et à plusieurs reprises pendant la saison, nous avons lancé des appels au fair-play. Au terme de cette saison, même si le nombre de matches de suspensions a diminué (-41), nous avons des raisons de penser que les rappels aimables ne suffisant plus il faudra préparer d'autres mesures pour être compris. Les chiffres sont là: 12,76 % d'augmentation des avertissements.

On peut tenter expliquer cette troublante situation: modification des Lois du jeu, répression affinée et multipliée des actes d'anti-jeu, le stress individuel accru, des déficiences inévitables dans l'arbitrage.

Nous craignons qu'il faille aussi en rechercher les causes premières dans une éducation sportive déformée ainsi que dans le respect oublié de l'autre et de l'ordre. Et pourtant, les rapports avec remarques positives des arbitres se multiplient. Preuves que beaucoup de matches se déroulent sans problèmes parce que, des joueurs et des entraîneurs ont fait ce choix.

Nous demandons expressément à tous ceux qui sont concernés par un match de choisir le jeu plutôt que la bataille, le sourire plutôt que la grogne, le plaisir plutôt que les blessures et les déceptions.

Tous y gagneront: les acteurs, les spectateurs, les arbitres, les dirigeants et le football.

Si l'homme, dans l'excitation du jeu se découvre malheureusement parfois une seconde nature, qu'il se rappelle opportunément que l'on est homme que lorsqu'on sait dominer sa nature.

DE LA FONCTION D'UN CLUB

Il est parfois utile de se livrer à quelques réflexions sur les buts de l'activité des clubs et de son association.

Elles portent surtout sur les options fondamentales devant guider notre football des jeunes et s'adressent à tous ceux qui entourent une équipe et contribuent à son existence: entraîneurs, dirigeants, arbitres, supporters, parents.

Deux idées essentielles se dégagent de ces réflexions. Il s'agit d'abord d'une première mission qui consiste à offrir, à chaque enfant qui le désire, la possibilité de jouer au football.

La seconde mission découle de la première: que doit apporter le football aux jeunes ? Le plaisir sans aucun doute. Se contenter de cette réponse nous amènerait à négliger:

- les valeurs éducatives inhérentes au jeu d'équipes
- les efforts réguliers à consentir pour le progrès technique et la solidarité de l'équipe, la recherche de l'éthique sportive à laquelle tout footballeur devrait s'astreindre de plein gré.

Développer ces valeurs éducatives constituent notre deuxième but.

Comment chercher à réaliser ces deux missions:

- encourager le football de masse
- promouvoir le rayonnement technique, éducatif et social du club.

ENCOURAGER LE FOOTBALL DE MASSE

Les écoles de football, le championnat des juniors D, l'animation des catégories de juniors E et F, les fêtes du football (finales, régionales, cantonales, Memorial Sekulic) organisées à leur intention ainsi que la forte participation, inattendue et réjouissante, des classes primaires et des CO à la dernière Coupe Philipps sont autant d'activités qui incitent à la pratique du football.

L'engouement pour les activités précitées doit nous inviter à poursuivre sur cette voie afin qu'apparaissent sans cesse de nouvelles vocations de footballeurs. Ces jeunes désireront jouer de manière continue, ce que seul le club peut leur offrir. Il s'agit donc de les accueillir en les entourant avec soin. Cela nous permet d'aborder le second objectif.

PROMOUVOIR LE RAYONNEMENT TECHNIQUE ET EDUCATIF DU CLUB

Entourer les jeunes signifie mettre à leur disposition des personnes conscientes de leurs responsabilités, dynamiques et enthousiastes, prêtes à s'investir le plus longtemps possible. Nous savons que l'écrire est facile, les trouver relève parfois de la course d'obstacles, qui plus est si on ne sait ou on ne veut pas leur accorder l'importance qui convient dans la structure du club.

A cet égard, un réveil s'impose de temps en temps. "Regarder l'avenir n'est pas rêver et attendre, c'est faire tout de suite ce qui est en notre pouvoir pour le préparer (Gaston Berger)."

En particulier par ses cours pour entraîneurs, par ses contacts réguliers avec les responsables des juniors E et F, par les réunions décentralisées, par la nouvelle commission technique élargie, démarches entreprises et mises en place par notre dynamique Président de la Commission des juniors, l'AFF a l'ambition de promouvoir le recrutement et d'inculquer cette idée de qualité et de suivi dans l'encadrement de nos jeunes qui doit se traduire concrètement par:

- la formation constante d'entraîneurs capables et disponibles le plus longtemps possible;
- la constitution d'un encadrement administratif et technique assurant la pérennité du club;
- l'utilisation plus large encore de l'institution Jeunesse et Sport et de son programme annexe;
- le souci d'éviter la saturation des jeunes en provoquant, en entretenant leur envie de jouer et en respectant leurs espérances;
- le souci de s'occuper de l'individu en n'occultant pas les difficultés qu'il peut rencontrer aux plans scolaire, familial, professionnel;
- des entraînements, des activités qui valorisent et mettent en confiance;
- la multiplication des contacts avec les autorités, la population principalement les parents.

Dirigeants, quelle que soit votre fonction, ne perdez jamais de vue que vous êtes à la source même du football, que cette source ne pourra se tarir tant que vous assumerez, par votre engagement, votre esprit constructif et des objectifs raisonnables l'avenir sportif de votre club et sa fonction sociale au sein de la communauté, villageoise ou celle du quartier.

Entraîneurs, réussir dans votre mission ce n'est pas forcément vaincre à tout prix ou être premier. Cette réussite là est certes souhaitable, mais elle ne peut se comparer à celle d'avoir contribué à la formation de l'homme, but que vous atteindrez non pas en utilisant l'équipe pour votre propre promotion mais bien en faisant profiter au maximum notre jeunesse, douée au moins douée, du sport qu'elle a choisi.

Bien sûr. Il y a plus simple. Sombrier dans l'attentisme, la fatalité, fuir les responsabilités qui ne manquent pas il est vrai, négliger le rôle premier d'un club sportif ou encore se réfugier dans une fusion qui n'est pas nécessairement raison, avec le risque de plonger le football local dans l'anonymat.

Nous n'ignorons pas le dévouement, la patience et autres vertus qu'exige la direction d'un club. A tous les niveaux et comme dans d'autres secteurs de la vie les dirigeants doivent se dépasser pour ne pas être dépassés.

QUELQUES NOUVEAUTES

Au cours de la saison 92-93 ont été notamment réalisés:

1. la restructuration de la Commission des juniors avec, en particulier la nomination d'un préposé aux cours et celle d'un préposé au football à l'école;
2. la constitution d'une commission technique élargie, formée de 9 personnes, nos antennes et nos ambassadeurs dans les districts;
3. le cahier des charges des membres et des collaborateurs de la Commission des juniors;
4. la mise sur pied de cours destinés aux entraîneurs non formés des équipes de juniors;
5. la révision complète du Règlement de la Coupe fribourgeoise des actifs par un groupe de travail formé de MM. Willy Girard (FC Vuisternens-dt-Rt), Gabriel Mettraux (AS La Sonnaz), Hans-Peter Piller (FC Plaffeien), Laurent Schneuwly (FC Corminboeuf) Jean-Pierre Aubonney, le Président de l'AFF;

6. la constitution d'une commission du football féminin formée de M. Michel Macheret, (Président Marly), Mlle Sandra Perroulaz (Giffers) et M. Albert Brugger (Corpataux). Nous avons ainsi donné suite à la nouvelle orientation du football féminin désormais régi par le DT de l'ASF, qui nous a confié la gérance d'un groupe de 2e ligue et d'un groupe de juniors féminins;
7. l'organisation d'un camp de perfectionnement pour les arbitres;
8. des cours particuliers destinés aux arbitres candidats potentiels à une promotion en ligue supérieure;
9. organisation de la Coupe fribourgeoise des vétérans, sous forme de tournoi, suggérée et mise sur pied par le FC Central.

EQUIPES DE LIGUES SUPERIEURES

Le FC Châtel a rejoint la 1ère Ligue que n'a pu atteindre le FC Domdidier battu par un excellent Stade Nyonnais. Conquérir la 1ère Ligue par une promotion, c'est le voeu que nous formons à l'adresse du futur champion de 2e ligue.

Autant la promotion du FC Bulle en LN A, dans le contexte actuel, relevait de l'exploit, autant son retour en LN B est perçu avec la sérénité que savent manifester ses dirigeants en se remettant sans cesse à l'ouvrage avec une obstination exemplaire.

L'évolution favorable, sur tous les plans, du FC Fribourg réjouit tous ceux et nous en sommes, qui espèrent retrouver dans la capitale et ses environs, ce club-locomotive qu'il peut être, par sa première équipe et grâce à sa tradition dans la formation des jeunes.

A chacun de ces trois clubs nous souhaitons un parcours le plus fructueux possible. Ils ont aussi besoin des encouragements d'un public plus nombreux et plus chaleureux.

Les 109 autres clubs de l'AFF peuvent leur apporter, à leur manière, un appui toujours renouvelé et amélioré.

Nous demandons qu'on y réfléchisse, qu'on agisse pour une véritable solidarité cantonale que sauront apprécier les nombreux amateurs de football, et dont pourrait tirer profit tout le football fribourgeois.

Pensez-y mais ne l'oubliez pas !!

P A L M A R E S

1. Champions fribourgeois

2e ligue :	FC Domdidier	4e ligue :	FC Neyruz
3e ligue :	FC Châtel II	5e ligue :	FC Bulle III
Juniors A :	FC Marly	Juniors E :	FC Aumont/Murist
Juniors B :	AS La Sonnaz	Juniors F :	animation par club
Juniors C :	FC Beauregard	Seniors :	FC Courtepin
Juniors D :	FC Marly	Vétérans :	FC Central
		Féminin :	FC Central

2. Equipes promues

en 2e ligue : FC Châtel-St-Denis II, Courtepin.

en 3e ligue : FC Remaufens, Grandvillard, Ecuwillens, St.Antoni, Courgevauz, Neyruz.

en 4e ligue : FC Bossonnens Ia, Chénens/Autigny II, Le Mouret II, Brünisried Ia, Cressier I, Prez/Grandsivaz II.

en juniors Inter A/1 : FC Fribourg
 en juniors Inter A/2 : FC Marly
 en juniors Inter B/2 : AS La Sonnaz
 en juniors Inter C/2 : FC Beauregard

3. Vainqueurs des coupes fribourgeoises

Actifs :	FC Givisiez	Juniors C :	AS La Sonnaz
Juniors A :	FC Ueberstorf	Seniors :	SC Düdingen
Juniors B :	AS La Sonnaz	Vétérans :	FC Central

4. Coupe Suisse 1993-94, équipes qualifiées (6)

FC Domdidier	2e ligue	FC La Tour-de-Trême	2e ligue
FC Central	2e ligue	FC Murten	2e ligue
SC Düdingen	2e ligue	FC Givisiez	3e ligue

L' A F F E N C H I F F R E S

<u>Clubs</u> par district :	Broye	17	Sarine	30
	Glâne	15	Singine	16
	Gruyère	18	Veveyse	7
	Lac	9	Total :	112

<u>Equipes :</u>	<u>91 / 92</u>	<u>92 / 93</u>
LN A	-	1
LN B	2	2
1ère Ligue	1	-
Espoirs	2	2
2e Ligue	12	12
3e	48	48
4e	91	84
5e	77 233	80 229

Juniors Inter A1	-	-
A2	4	4
B1	2	1
B2	3	5
C1	2	1
C2	3	4
Talents LN	4 18	4 19

Juniors cantonaux A	30	28
B	37	32
C	51	58
D	111 (foot à 7)	118 (foot à 7)
E	122	113
F	animation par clubs et par régions 351	349

Seniors	62	60
Vétérans	10 72	11 71

Equipes féminines	6 6	8 8
-------------------	-----	-----

TOTAL DES EQUIPES	680 ===	676 ===
-------------------	------------	------------

Effectif des arbitres : 255 (30.6.93)

Sanctions 91 / 92 92 / 93

1er avertissement	2'420	2'556
2e	876	1'036
3e	334	435
4e	107	160
5e	33	64
6e	17	20
7e + 8e	6	4
	3'793	4'277 (+ 484) soit une augmentation de 12,76 %

DELEGUES DE L'AFF AUX ASSEMBLEES GENERALES DE LA ZUS ET DE L'ASF,
de 1989 à 1993

MM. Hans-Ulrich Frehner, FC Wünnewil, CC-AFF (ex officio,
en rempl. du Prés. de l'AFF)
Bernard Pillonel, FC Matran
Jacques Renevey, FC Givisiez
suppléants: MM.Gérard Nicolet, FC Villarimboud, CC-AFF
André Blanchard, SC Düdingen

COMMISSION VERIFICATRICE DES COMPTES 1991 - 1992

1er vérificateur : M. Eric Kaeser, FC St.Silvester
2e vérificateur : Mme. Marie-Jeanne Deschenaux, FC ASBG
1er suppléante : M. Hansjörg Siffert, FC Ueberstorf
2e suppléant : M. Christian Brugger, FC Marly

FRIBOURGEOIS SIEGEANT AU SEIN DES AUTORITES ET DES
ORGANES DE L'ASF ET DE SES SECTIONS

Aebischer René : Greffier auprès de la Commission Centrale de
recours de l'ASF
Traducteur auprès de la Conférence des
Présidents de la ZUS

Carrel Bernard : Membre du Comité (vice-prés.) de la ZUS - ASF
Membre du Conseil de l'ASF (Verbandsrat)
Membre de la Commission des Jeunes de l'UEFA

De Weck Romain : Membre de la Cour de cassation de l'ASF

Gobet Jacques : Membre du Comité de la LN - ASF
Membre de Conseil de l'ASF (Verbandsrat)

Kaeser Pierre : Juge au Tribunal sportif de l'ASF

Krähenbühl Paul : Président de la Commission des arbitres
de l'ASF

Lachat Michel : Membre de la Commission de recours de la ZUS

Loertscher Denis : Juge au Tribunal sportif de l'ASF

Macheret J.-Marie: Membre du service 2 de la Commission suisse
des arbitres

Pidoud Jean-Marie: Président de la Commission des Finances
de l'ASF (repr. ZUS)

Sciboz J.-Pierre : Membre de la Commission des finances de
l'ASF (repr. LN)

Udry Bernard : Juge suppléant au Tribunal sportif de l'ASF

Wuilleret Michel : Greffier auprès de la Commission centrale de recours de l'ASF.

E M P L O Y E S A U P R E S D E L ' A S F

Murith François : Chef de bureau et du service comptable de l'ASF

Schafroth Michel : Adj. au Chef du Contrôle des joueurs de l'ASF

Biolley Marc : Secrétaire auprès du Service de l'Instruction du DT - ASF

Schafer Eric : Secrétaire auprès du Service des sélections de juniors du DT-ASF

L ' A F F D A N S L ' O R G A N I S A T I O N C A N T O N A L E D U S P O R T

Carrel Bernard : Membre de la Commission cantonale des sports Vice-Président de l'Association fribourgeoise des sports (AFS)

Pidoud J.-Marie : Membre du Bureau du Sport-Toto.

R E M E R C I E M E N T S

Nous adressons notre gratitude à celles et ceux dont le dévouement, l'engagement et le savoir-faire favorisent la bonne marche du football fribourgeois, à tous ceux qui manifestent leur attachement à notre cause:

- aux autorités cantonales et communales
- à la Commission cantonale des sports
- à l'Association fribourgeoise des sports
- à l'Office cantonal J+S
- aux arbitres et à leur Groupement fribourgeois
- aux dirigeants et responsables des clubs et équipes
- aux autorités de l'ASF et de la ZUS
- au secrétariat central de l'ASF
- à la presse sportive
- aux membres du CC et des commissions, aux divers collaborateurs de l'AFF.

Merci à tous et voeux les plus cordiaux pour la prochaine saison.

LE PRESIDENT DE L'AFF

Bernard Carrel

Fribourg, août 1993

RAPPORT DE LA COMMISSION DES JUNIORS ET DES COURS

A) PREAMBULE

J'exprime à Paul Vonlanthen toute ma gratitude pour les 13 années passées à la tête de la commission des juniors.

Je ne pouvais pas, décemment, commencer mon rapport sans relever le travail de mon prédécesseur. Au terme de cette première année de présidence, je me rends mieux compte de l'immense tâche dévolue à la commission, et en particulier à son président. Au nom de tous merci pour tout ce temps au service des jeunes et des clubs.

B) RAPPORT SUR LES ACTIVITES NOUVELLES

Une meilleure collaboration entre les clubs et l'AFF passe par une écoute plus attentive des remarques et doléances émises par les dirigeants et entraîneurs de juniors. C'est là une activité importante de notre commission. Cet objectif a été atteint durant cette saison. Nous nous en réjouissons. Lors de la prochaine saison, nous poursuivrons dans cette voie afin que les clubs sentent que la commission des juniors est à leur service et non l'inverse.

Au cours de cette saison, la commission a innové en réalisant:

1. Cours pour entraîneurs du football des enfants - initiation et perfectionnement
2. Réunion des dirigeants de juniors lors de séances décentralisées
3. Création d'une commission technique cantonale élargie (CTCE)
4. Formation d'un groupe de travail pour l'analyse des activités liées à la commission des juniors et travail dans le cadre de cette commission
5. Tournoi de détection en salle pour les cadres B et C de la sélection classe 4
6. Développement du football à l'école pour les classes de 5e et de 6e

Quelques explications sur ces différents points:

1. Cours pour entraîneurs du football des enfants - initiation et perfectionnement

Ces cours ont été donnés par M. Gérald Rossier, instructeur ASF, dans 9 régions du canton. Le lieu du cours a été situé de façon à ce qu'il soit le mieux centré possible par rapport à la région concernée.

Durant l'automne 1993, 120 entraîneurs et responsables ont suivi ces cours. La fréquentation a été assez inégale selon les régions. Par contre tous les participants ont fait remarquer que ces cours correspondaient à un besoin. Vu le jeune âge de la majorité des entraîneurs et par conséquent leur manque d'expérience, cette formation complémentaire a été très utile.

2. Réunion des dirigeants de juniors lors de séances décentralisées

Elles ont été organisées dans le courant du mois d'avril, selon le programme suivant:

Veveyse et Glâne	Le Crêt	7	avril
Broye	St-Aubin	8	avril
Sarine	Givisiez	14	avril
Lac	Courtepin	15	avril
Singine	Tavel	22	avril
Gruyère	Bulle	28	avril

Lors de ces réunions, nous avons pu remarquer à quel point celles-ci correspondent à un besoin. Bien qu'aucune décision ne puisse être prise, les clubs sentent que l'Association se soucie de ses clubs et de toujours chercher à améliorer les activités pour les juniors.

Le 65% des clubs étaient représentées. Le plus fort pourcentage de participation a été relevé dans le district de la Veveyse à raison de 100%. Nous en savons gré à nos amis veveysans.

Dans la 1ère partie de la séance, des informations ont été données avec comme objectifs d'expliquer aux clubs l'activité de la CJ, les projets en cours et d'effectuer quelques rappels:

La 2e partie a été réservée à l'analyse des championnats et animations organisés pour les juniors de l'AFF. Il en ressort les points suivants:

- E/F: La gestion des activités par les 11 responsables régionaux convient. Rien à changer. Les clubs se plaisent à relever la grande liberté donnée aux assemblées régionales pour la prise de décision.
- D: Toutes les régions désirent "un championnat" à la carte avec possibilité de corriger l'inscription à la fin de l'automne.
- C: Beaucoup de mécontentement au sujet du groupe Elites qui n'est pas formé des meilleures équipes. Les clubs veulent un changement, soit un retour au groupe qualificatif puis tour final en 2 ou 3 degrés. La répartition des équipes en 3 degrés va nécessiter de plus grands déplacements. Les clubs en ont été avertis.
- B: Même remarque que pour les juniors B.
- A: Il faut organiser un championnat avec beaucoup plus de matches. Les juniors A participent au dernier échelon de leur formation. Une préparation optimum pour passage dans les équipes actives passe par un championnat de 18 à 20 matches.

La 3e partie a été réservée à la nomination des délégués à la CTCE. Les formation de cette commission est détaillée dans le prochain chapitre.

3. Création d'une commission technique cantonale élargie (CTCE)

Lors des séances décentralisées, qui ont eu lieu dans les districts, les personnes suivantes ont été nommées par les clubs.

<u>Région</u>	<u>Prénom</u>	<u>Nom</u>	<u>Clubs</u>	<u>Adresse</u>
Broye	Patrick	Devalois	Domdidier	Domdidier
Glâne	François	Johner	Siviriez	Siviriez
Gruyère	Claude	Genilloud	Echarlens	Le Pâquier
Sarine	Gabriel	Mettraux	AS Sonnaz	Villars-s-Glâne
Ville	Roland	Baechler	Etoile Sport	Fribourg
Veveyse	Georges	Panchaud	ABCR	Remaufens
Lac	Leo	Etter	Courgevaux	Courgevaux
Sense	Robert	Stritt	Tafers	Tafers

Le comité central a ratifié ces nominations dans sa séance du 6 mai 1993.

Cette commission est formée du président de la CJ, de 2 instructeurs (de chaque partie linguistique) et des 8 délégués des clubs. Elle sera réunie à raison de 2 fois par année.

4. Formation d'un groupe de travail pour l'analyse des activités liées à la commission des juniors et travail dans le cadre de cette commission

Représentation:

- 19 -

Commission des juniors:	Allemann	Michel	Farvagny
	Ansermet	Jean	Fribourg
Instructeurs:	Baechler	Pascal	Düdingen
	Waeber	Markus	Villars-sur-Glâne
Comité central:	Sieber	Jean-Pierre	Fribourg
Représentants de clubs:	Jaquet	Jean-Marc	Onnens
	Javet	Pierre	Morat

Le groupe s'est réuni à deux reprises le 20 avril et le 5 mai 1993.

Son travail a été le suivant:

- 1) Elaboration du cahier des charges du chef technique régional.
- 2) Etablissement de la liste des tâches spécifiques à charge de la commission des juniors:
 - Instructeur régional (cantonal)
 - Responsable de sélection (classe 3 ou 4)
 - Assistant/coach de sélection (classe 3 ou 4)
 - Responsable d'un centre d'entraînement
 - Assistant d'un centre d'entraînement
 - Responsable du football des enfants
 - Responsable du football à l'école
 - Responsable Presse et propagande
- 3) Elaboration du cahier des charges de chacune de ces tâches.
- 4) Mise sur pied d'une commission technique - structure et objectifs.

Le groupe a présenté au comité central de l'Association fribourgeoise le résultat de son travail et de ses analyses en date du 14 mai 1993. Le dossier a été approuvé par le comité central.

5. Tournoi de détection en salle pour les cadres B et C de la sélection classe 4

Lors du tournoi de l'Ascension de Belfaux en mai 1992, la sélection classe 4 a été formée selon 3 cadres (A - B - C). Si le cadre A a fourni le maximum de titulaires pour les matches de sélection, les joueurs de 2 autres cadres devaient être suivis au cours de la saison pour observer leur progression.

Durant l'automne, à cause des conditions météorologiques désastreuses, aucune réunion des cadres B et C n'a pu avoir lieu. Dès lors, nous avons innové en réunissant ces juniors le dimanche matin 21 février à la Halle de Ste Croix pour disputer un tournoi interne. A cette occasion, nous avons pu constater que des juniors avaient progressé et méritaient une place dans le cadre A. Ces éléments de valeur ont été incorporés à la sélection cantonale. Un de ceux-ci a même disputé tous les matches du printemps en tant que titulaire.

6. Développement du football à l'école pour les classes de 5e et de 6e

L'ASF organise en collaboration avec les associations cantonales, le championnat suisse officiel de football scolaire. Elle veut ainsi encourager une large pratique du sport chez les jeunes et notamment promouvoir le football comme une intéressante manière d'occuper ces loisirs.

Jusqu'à ce jour, cette compétition était réservée aux classes du cycle d'orientation, à savoir des classes de 7e, 8e et 9e. Dans notre canton, nous avons organisé chaque année des tournois éliminatoires auxquels prenaient part surtout des équipes des cycles d'orientation alémaniques (80%).

Au cours de cette saison, nous avons testé l'organisation de tournois décentralisés (sans finale cantonale) pour les 5e et 6e. Cette expérience a été concluante. Nous attendions l'inscription de 20 équipes environ. Or, 12 équipes de 5e et 38 équipes de 6e ont émis le voeu de participer à cette compétition amicale.

Quelques instituteurs ont accepté de collaborer pour étudier cette organisation:

Bernard Sansonnens, Christophe Brulhart, Jean-Marie Zosso, Auguste Both, Guy Sansonnens, Jean-François Ducry.

Avec eux, nous avons, en décembre 1992, établi un règlement souple et adapté à ce genre de tournoi. Les filles n'ont pas été oubliées, elles qui participent aux cours scolaires d'éducation physique avec les garçons. En conséquence, les tournois organisés ont été de type mixte.

Pour les tournois, nous avons pu à nouveau compter sur quelques instituteurs qui ont accepté de fonctionner comme chef de tournoi dans leur village:

Gilbert	Christinaz	Mézières	6e
Bernard	Sansonnens	Châtonnaye	6e
Benoît	Spicher	Farvagny	6e
Jean-Marc	Wicht	Le Mouret	6e
Bertrand	Romanens	Le Mouret	6e
Michel	Rusca	Bulle	6e
Jean-Marie	Zosso	Courtepin	6e
Christophe	Brulhart	Villars	5e
Jean-François	Deléaval	Onnens	5e

Sachez que ces tournois ont eu un succès fou. Les maîtres nous demandent, dans leur rapport, de poursuivre cette expérience. Dont acte.

L'AFF veut promouvoir le football dans les cours de récréation et ainsi aider chaque club dans le recrutement. A l'occasion de ce tournoi, elle a offert à chaque équipe un ballon de football. De son côté, la maison Philips, sponsor officiel, ainsi que l'ASF ont remis à chaque participant un porte-clefs souvenir.

Relevons également qu'aucune finance d'inscription n'a été perçue et que les frais des tournois, dans leur intégralité, ont été pris en charge par notre association.

C) RAPPORT SUR LES ACTIVITES COURANTES

Je me limiterai à relever uniquement les activités qui font partie du programme courant, à savoir:

- sélections cantonales classes 3 et 4
- centres d'entraînement classe 5
- tournoi intercentres classe 5
- tournois Foot Hebdo juniors D
- journée finale cantonale juniors E
- tournois en halle juniors E, inter B et inter C
- tournois scolaires 7e, 8e et 9e du CO - 5e et 6e primaires
- collaboration avec les responsables régionaux E et F
- collaboration avec la commission d'arbitrage pour les cours d'arbitres DEF
- organisation du camp des juniors dans le cadre de la commission ad hoc

- organisation des cours de formation d'entraîneur du football des enfants (partie administrative - partie technique sous la responsabilité de Gérald Giroud, instructeur ASF)
- délégations diverses
- relations avec les organismes sportifs (ASF, J+S, etc.)

Que toutes les personnes qui ont oeuvré dans le cadre de la commission des juniors et/ou qui ont collaboré à mettre sur pied toutes les activités énumérées dans ce rapport soient sincèrement remerciés.

D) PALMARES ET STATISTIQUES

Ils figurent dans un rapport spécifique au début de ce document. Nous vous prions de vous y référer.

COMMISSION DES JUNIORS ET DES COURS
Le président

M. Allemann



Le mouvement, le jeu et le sport peuvent apporter une contribution de poids dans le processus de formation d'une personnalité consciente et capable de s'accepter soi-même. Cette qualité devrait permettre à la personne concernée de répondre aux exigences de la vie sans avoir recours à la drogue, et de considérer les difficultés comme quelque chose d'utile au développement personnel. ■

Dr Ursula Weiss

RAPPORT ANNUEL DE LA COMMISSION DES ARBITRES (CA) DE L`AFF

Composition de la Commission : (saison 1992/1993)

Macheret Jean-Marie, Président
Di Cicco Jean-Marc, recrutement
Gachet Jean-Pierre, convocateur
Guisolan Noël, inspections, vice-Président
Vonlanthen Rudolf, cours et formation

Monney Martine, secrétaire

RETROSPECTIVE

Comme d`habitude, la CA a été très sollicitée durant la saison qui s`achève, tant sur le plan technique que sur le plan administratif : instructions pour les arbitres-débutants, perfectionnement continu, camp du Lac-Noir, recrutement, causeries, séances diverses, etc.

Cette saison aura été caractérisée au moins par la stabilité de ses membres, puisque un seul départ a été enregistré, celui de Michel Grand, qui a été remplacé par Jean-Marc Di Cicco; 14 séances ont été nécessaires pour absorber les travaux qui nous incombent.

LIGUES SUPERIEURES

Pour ce qui est de nos arbitres en ligue supérieure, Il y a lieu de se réjouir du test passé avec succès par François Weissbaum. De ce fait, si nous déplorons le retrait de Charly Hänni comme arbitre de LNA, nous avons la chance de pouvoir compter sur les services de Pierre Bourguet, qui est confirmé une fois de plus en lère ligue.

LIGUES INFERIEURES

Sous ce rapport, mes plus vifs remerciements vont à tous les directeurs de jeu qui, semaine après semaine, officient plusieurs fois par week-end pour répondre aux exigences des différents calendriers de l`AFF. En effet, 43 arbitres ont officié plus de 30 fois - directions de matches et inspections - durant la saison 1992/93. Malheureusement aussi, trop de collègues n`ont pas assumé les 14 prestations requises, conformément à la décision du CC de l`AFF.

LE MANQUE D`ARBITRES

Si, cette saison, nous avons recruté 30 arbitres, il faut également déplorer la démission de 34 collègues. Au terme de la saison 91/92, nous comptions 259 arbitres; au 30.6.1993, 255 arbitres font partie de notre corporation, soit une perte de 4 unités.

LES MOTIFS DES DEMISSIONS

Malheureusement, dans chaque rapport annuel, il faut revenir sur le problème des nombreuses démissions d`arbitres. Le fait que chaque année pratiquement, il faut renouveler 1/8 de l`effectif des arbitres devrait être matière à réflexion non seulement pour les membres du CC, mais pour chaque responsable de club et tout spécialement pour les spectateurs fanatiques.

Non seulement le nombre de démissions est à déplorer, mais il est important de connaître les motifs : comportement, âge, retour au pays, activité ne donnant pas satisfaction, situations familiales, séjour à l'étranger, étude, manque de motivation, raisons professionnelles et raisons de santé. En vous les communiquant, j'espère qu'il sera possible de corriger certaines erreurs et d'éviter, à l'avenir, d'avoir chaque année un nombre aussi élevé de démissions.

EVENEMENTS REGRETTABLES

Comme incidents particulièrement regrettables, il y a aussi les interruptions de matches et les agressions contre les arbitres. De tels événements ne contribuent pas à stimuler le corps arbitral et les fonctionnaires des associations devraient bien prendre la peine d'y réfléchir. J'aimerais ici simplement rappeler une citation qui me paraît tout à fait appropriée, si nous voulons garder nos arbitres : "Prenez les gens comme ils sont, car il n'y en a pas d'autres".

INSTRUCTEUR

Heureusement, il y a aussi quelque chose de réjouissant à signaler du côté des instructeurs. Le collègue Pierre Bourguet a réussi tous les examens et a donc bien mérité son diplôme. En outre, il y a déjà 3 autres camarades qui sont disponibles pour une formation. Deux collaborateurs, dont un de longue date parmi les cadres-instructeurs, ont annoncé leur retrait. J'adresse tout particulièrement mes vœux à Gérald Corminboeuf pour ses 31 années d'activité, dont plus de 15 années en qualité de membre de la CA. En outre, il fut non seulement un exemple de longue fidélité et d'arbitre mais également au service du cadre de nos instructeurs durant plus de 20 ans.

DISTINCTIONS

Les arbitres ci-dessous mentionnés ont pu célébrer des jubilés :

10 ans d'arbitrage

Berset Christian
Chenau Jean-Claude
Corpataux Denis
Gilgen Edmond
Gonzales Juan
Kaeser Heinz
Setzu Antonio
Tschäppät Roland
Vonlanthen Edgar
Vonlanthen Rudolf

15 ans d'arbitrage

Adamo Pino
Aebischer Michel
Ansermot Christophe
Bourguet Pierre
Jaquier André
Magnin Gérard
Ruffieux Heinrich

20 ans d'arbitrage

Barras Emmanuel
Chenau Raymond
Robert Marcel
Sirica Carmelo

30 ans d'arbitrage

Reichmuth Franz
Zbinden Joseph

35 ans d'arbitrage

Häring Marcel

Ces collègues méritent tous nos remerciements et je leur adresse mes plus chaleureuses félicitations.

CONVOCATEUR ET MEMBRES DE LA CA

Après 5 fructueuses années en qualité de convocateur, notre collègue Jean-Pierre Gachet a décidé de mettre un terme à sa fonction et je ne puis que le remercier pour les excellents services rendus; pour le remplacer, Daniel Monney a été désigné par le CC sur proposition de la Commission ad hoc. Bien que nous abattons un travail énorme, les membres anciens et nouveaux ont décidé d'attaquer ensemble la saison 1993/94. J'aimerais donc adresser un très grand merci à mes collègues, car il n'est certainement pas facile de sacrifier une grande partie de son temps libre pour ce hobby.

VOEU

Puissions-nous, cette saison, recruter un nombre suffisant de candidats arbitres (au minimum 50) pour les deux cours de formations, dont le premier débutera le samedi 4 septembre 1993.

REMERCIEMENTS

Au terme de cette saison, je remercie toutes les personnes qui ont offert leur collaboration, en particulier :

- les arbitres actifs
- les instructeurs et inspecteurs arbitres
- les collègues de la Commission des arbitres de l'AFF
- le Président du CC de l'AFF Bernard Carrel et ses membres
- les clubs de l'Association fribourgeoise de football
- la Commission des arbitres et les Services 1, 2 et 3 de l'ASF

Le Président de la CA :



Jean-Marie Macheret

Fribourg, le 30 juin 1993

JAHRESBERICHT DER SCHIEDSRICHTERKOMMISSION (SK) DES FFV

Zusammensetzung der Kommission: (Saison 1992/1993)

Macheret Jean-Marie, Präsident
Di Cicco Jean-Marc, Rekrutierung
Gachet Jean-Pierre, Aufbieter
Guisolan Noël, Inspektion, Vize-Präsident
Vonlanthen Rudolf, Kurs und Ausbildung

Monney Martine, Sekretärin

RUECKBLICK

Wie gewohnt hat sich die SK auch im vergangenen Jahr vor allem mit den technischen und administrativen Arbeiten befasst, insbesondere: Instruktion der Anfänger-Schiedsrichter, Weiterbildungskurse, Lager im Schwarzsee, Schiedsrichterwerbung, Lehrabende, verschiedene andere Sitzungen, usw.

Die Saison war gekennzeichnet durch Stabilität der Kommissionsmitglieder. Nur ein Rücktritt, in der Person von Michel Grand war zu verzeichnen, welcher durch Jean-Marc Di Cicco ersetzt wurde. 14 Sitzungen waren nötig, um die anfallenden Arbeiten zu bewältigen.

OBERLIGA

Im Frühjahr hat François Weissbaum den Test erfolgreich bestanden und wird unser Vertreter als 1. Liga SR-Kandidat. Nachdem Charly Hänni als NLA-Schiedsrichter seinen Rücktritt erklärt hat, dürfen wir weiterhin auf die Dienste von Pierre Bourguet zählen, welcher einmal mehr die 1. Liga Qualifikation geschafft hat.

UNTEREN LIGEN

Hier möchte ich allen Spielleitern, welche Wochenende für Wochenende mehrere Spiele leiten, den aufrichtigsten Dank aussprechen. Insgesamt 43 Schiedsrichter, als Spielleiter oder als Inspizient waren über 30 mal im Einsatz. Leider haben aber auch zuviele Kollegen die obligatorischen 14 Einsätze nicht geleistet, welche vom ZK des FFV verlangt werden.

SCHIEDSRICHTERMANGEL

Diese Saison wurden 30 neue Schiedsrichter ausgebildet. Wir müssen auch feststellen, dass 34 Kollegen ihren Rücktritt eingereicht haben. Am Ende der Saison 91/92 zählten wir 259 Schiedsrichter. **Am 30.6.93 haben wir noch 255 Mitglieder, als ein Rückgang von 4 Schiedsrichtern.**

RUECKTRITTSGRUENDE

In jedem Jahresrapport müssen wir leider auf die vielen Demissionen zurückkommen. Fast alle Jahre müssen wir 1/8 der Schiedsrichter ersetzen. Dieser Umstand sollte dem Kantonalvorstand des FFV, aber insbesondere den Klubverantwortlichen und den fanatischen Zuschauern zu denken geben.

Nicht nur die vielen Abgänge sind zu beklagen. Die Gründe die dazu führen sind wichtig: Verhaltenweise, Alter, Wohnortswechsel, keine Freude mehr an der SR-Tätigkeit, familiäre Verhältnisse, Auslandsaufenthalt, Studium, fehlende Motivation, Berufs- und Gesundheitsgründe. Ich hoffe, dass es möglich sein wird einige Fehler zu korrigieren, um in Zukunft zu vermeiden, dass wir alle Jahre so viele Rücktritte zu verzeichnen haben.

BEDAUERLICHE VORKOMMISSE

Als bedauerliche Vorfälle sind die vermehrten Spielabbrüche und die Agressionen gegenüber den Schiedsrichtern zu verzeichnen. Die zuständigen, verantwortlichen Funktionäre müssen bedenken, dass dies viele Schiedsrichter entmutigt. Ich möchte alle auf diesen Umstand hinweisen. Wenn wir unsere Schiedsrichter behalten wollen dann gilt: "Nehmt die Menschen wie sie sind, wir haben keine anderen".

INSTRUKTOREN

Glücklicherweise haben wir bei den Instruktoren auch über Erfreuliches zu berichten. Unser Kollege Pierre Bourguet hat alle Prüfungen mit Erfolg bestanden und konnte das verdiente Diplom in Empfang nehmen. Weitere 3 Kameraden sind bereit den Instruktorenkurs zu absolvieren. Zwei Kameraden haben leider den Rücktritt erklärt. Mein herzlicher Dank und die besten Wünsche gehen dabei an Gérald Corminboeuf, welcher 31 Jahre für das Schiedsrichterwesen tätig war, wovon 15 Jahre in unserer Kommission. Dies zeugt von grosser Treue zu unserer Schiedsrichtervereinigung, weil er auch 20 Jahre als Instruktor tätig war.

AUSZEICHNUNGEN

Nachstehende Schiedsrichter konnten folgendes Jubiläum begehen:

10 Tätigkeitsjahre

Berset Christian
Chenau Jean-Claude
Corpataux Denis
Gilgen Edmond
Gonzales Juan
Kaeser Heinz
Setzu Antonio
Tschäppät Roland
Vonlanthen Edgar
Vonlanthen Rudolf

15 Tätigkeitsjahre

Adamo Pino
Aebischer Michel
Ansermot Christophe
Bourguet Pierre
Jaquier André
Magnin Gérard
Ruffieux Heinrich

20 Tätigkeitsjahre

Barras Emmanuel
Chenau Raymond
Robert Marcel
Sirica Carmelo

30 Tätigkeitsjahre

Reichmuth Franz
Zbinden Josef

35 Tätigkeitsjahre

Häring Marcel

Diese Kollegen verdienen unseren Dank und ich überbringe ihnen die herzlichsten Glückwünsche.

AUFBIETER UND MITGLIEDER DER SCHIEDSRICHTERKOMMISSION

Nach 5 reichbefrachteten Jahren als Aufbieter hat Jean-Pierre Gachet beschlossen sein Amt aus beruflichen Gründen niederzulegen. Ich danke ihm für die ausgezeichnete Arbeit, welche er pflichtbewusst ausgeführt hat. Als sein Nachfolger wurde Daniel Monney auf Vorschlag der SK durch das Kantonalkomitee gewählt. Es wartet uns wiederum eine grosse Arbeit. Die alten und neuen Mitglieder sind bereit, die Saison 1993/1994 in Angriff zu nehmen. Ich danke allen meinen Kollegen, denn es ist nicht selbstverständlich, dass sie ihre Freizeit diesem Hobby widmen.

WUENSCHEN

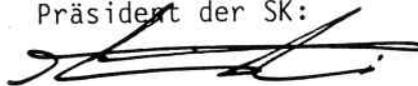
Gebt uns bitte für die neue Saison genügend neue Schiedsrichter (Minimum 50).
Der erste Kurs fängt am Samstag, 4. September 1993, an.

DANK

Zum Schluss danke ich allen Personen für die gute Zusammenarbeit, insbesondere:

- den Aktiv-Schiedsrichtern
- den Instruktoren und Inspizienten
- meinen Kollegen in der Schiedsrichterkommission
- dem Präsident des KV, Bernard Carrel und seinen Mitgliedern
- allen Klubs des FFV
- der SK und den Ressort 1, 2 und 3 des SFV

Präsident der SK:



Jean-Marie Macheret

Freiburg, den 30. Juni 1993

RAPPORT DER SENIOREN/VETERANEN-KOMMISSION

SAISON 1992 - 1993

Die letzte Versammlung der Senioren/Veteranen-Verantwortlichen fand in Payerne statt. Ich danke den Senioren des Stade Payerne bestens für die Einladung und die gute Organisation.

Die Versammlung der Saison 1992/93 findet am 24. August 1993 in Cottens statt.

Seniorenmeisterschaft:

60 Mannschaften nahmen an der Meisterschaft teil. Am Modus wurde nichts geändert. Leider musste der FC Murten mangels Spieler seine Mannschaft nach der 1. Runde zurückziehen.

Finalspiele: Es klassierten sich für die 1/2-Finalspiele die Vereine Siviriez, Courtepin, Düdingen und Payerne. Im Meisterschaftsfinal in Cottens vom 18. Juni standen sich der FC Courtepin und der SC Düdingen gegenüber. In einem ausgezeichneten Spiel bei schönster Witterung besiegte der FC Courtepin den SC Düdingen mit 3 : 2 und wurde somit Freiburgermeister der Senioren der Saison 92/93. An dieser Stelle möchte ich dem FC Cottens herzlich danken für die überaus grosszügige Gastfreundschaft.

Freiburger Cup:

Mit den beiden Mannschaften Düdingen und Courtepin trafen sich zwei bekannte Teams im Finalspiel in Düdingen. Cupsieger der Saison 1992/93 wurde der SC Düdingen.

Schweizer Cup:

Unsere Teilnehmer an diesem Wettbewerb waren Düdingen und Kerzers. Leider kam das Aus für Düdingen schon in der Vorrunde gegen das starke Villeneuve. Kerzers bezwang Le Locle und Baden, worauf sie nachher gegen den späteren Cupsieger Martigny ausschieden.

Coupe Romande:

Die 19. Auflage des Coupe Romande der Senioren fand dieses Jahr in Leytron im Wallis statt. Unsere beiden Vertreter Payerne und Rechthalten vertraten unsere Region in sportlicher Manier bestens. Die Klassierung: 4. Rang Payerne, 6. Rang Rechthalten. Sieger wurde wie im Vorjahr der FC Collex-Bossy.

Veteranen-Meisterschaft:

Diese Saison schrieben sich 11 Mannschaften zur Meisterschaftsteilnahme ein. Als Versuch wurde nach einer Qualifikationsrunde in 2 Stärkeklassen gespielt. Freiburger-Meister der Veteranen wurde der FC Central.

Die Meisterschaft in 2 Stärkeklassen wird von den meisten Mannschaften negativ bewertet. Es ist für die nächste Saison eine andere Lösung zu finden.

Veteranen-Cup:

Erstmals wurde offiziell der Titel für den Freiburger Veteranen-Cup vergeben. Die Cup-Spiele fanden in Form eines Turniers statt. Im Finalspiel besiegte der FC Central den FC Bösinggen/Wünnewil und wurde somit 1. Sieger des Freiburger Veteranen-Cups.

Herzlichen Dank dem FC Central-Veteranen für die ergriffene Initiative und die tadellose Durchführung des Turniers.

Qualifikationen:

Für die nachstehenden Wettbewerbe der Saison 1993/94 haben sich qualifiziert:

Schweizer-Cup: FC Courtepin
FC Düringen

Coupe Romande: die beiden Teilnehmer sind noch nicht bestimmt.

Ich gratuliere allen Siegern zu ihrem Erfolg bestens. Ich hoffe, dass auch die weniger erfolgreichen Mannschaft trotzdem viel Spass hatten und danke allen für den Einsatz im Freiburger Fussballsport.

SENIOREN/VETERANENKOMMISSION DES FFV

Der Präsident: H.U. FREHNER

RAPPORT DE LA COMMISSION DES SENIORS ET VETERANS - SAISON 1992/93

C'est à Payerne qu'a eu lieu la dernière assemblée des responsables des seniors et vétérans. J'aimerais remercier les seniors de ce club pour leur invitation et la bonne organisation.

L'assemblée de la saison 92/93 aura lieu le 24 août 93 à Cottens.

Championnat des seniors

Ce sont 60 équipes qui ont participé à ce championnat. Aucun changement n'a été apporté au mode de celui-ci. A la fin du premier tour, Morat a hélas dû retirer son équipe, faute d'effectif.

Finales: ce sont qualifiés pour les 1/2 finales les clubs de Sivrriez, Courtepin, Guin et Payerne. La finale qui a eu lieu le 18 juin 1993, à Cottens mettait aux prises le FC Courtepin et le SC Guin. Dans une partie attractive et une soirée radieuse, le FC Courtepin battait le SC Guin par 3:2 et devenait ainsi champion fribourgeois des seniors pour la saison 92/93. J'aimerais remercier le FC Cottens pour son accueil très chaleureux.

Coupe fribourgeoise

C'est à Guin qu'a eu lieu cette année la finale de la coupe fribourgeoise, qui mettait aux prises le SC Guin et le FC Courtepin. Le vainqueur de l'édition 92/93 est le SC Guin.

Coupe suisse

Guin et Chiètres étaient nos représentants à l'édition de cette année. Pour le SC Guin, l'élimination se produisit déjà lors du tour de qualification face à la forte équipe de Villeneuve. Chiètres par contre se débarrassa successivement du FC Le Locle et Baden avant de s'incliner contre Martigny, le futur vainqueur de la Coupe.

Coupe romande

La 19ème édition de la coupe romande des seniors a eu lieu cette année à Leytron en Valais. Nos deux représentants, Payerne et Dirlaret, se sont battus avec bravoure et ont représenté dignement notre région. Le classement: 4ème rang pour le FC Payerne et 6ème rang pour le FC Dirlaret. Gagnant, comme l'année précédente, le FC Collex-Bossy.

Championnat des vétérans

Pour ce championnat, ce sont 11 équipes qui étaient inscrites. Nous avons introduit, à titre d'essai, un système à 2 degrés. Central est le nouveau champion fribourgeois des vétérans. C'est négativement que la plupart des équipes ont qualifié ce championnat à 2 degrés. Dès lors, il faudra trouver, pour la saison prochaine, un nouveau mode de championnat, à la convenance rarement possible de tous.

Coupe des vétérans

C'est la première fois qu'a été remis cette année le titre de vainqueur de la coupe fribourgeoise des vétérans. Les matchs de cette coupe ont eu lieu sous forme de tournoi. Lors de la finale le FC Central battait le FC Bösingen - Wünnewil et devenait ainsi le premier vainqueur de la coupe des vétérans.

Un merci très sincère au FC Central qui a pris en mains l'organisation de ce tournoi. Ce fut un réel succès.

Qualifications

Pour les prochaines échéances de la saison 93/94 se sont qualifiés:

Coupe suisse: FC Courtepin
 SC Guin

Coupe romande: Ces deux équipes n'ont pas encore été désignées.

Je félicite tous les vainqueurs pour leur titre et j'espère que les autres équipes ont aussi eu beaucoup de plaisir à participer à ces compétitions. Je vous remercie tous pour votre engagement en faveur du football fribourgeois.

Commission des seniors et vétérans de l'AFF

Le Président: Hans-Ulrich Frehner

Wünnewil, le 12 juillet 1993

COMMISSION DES INSTALLATIONS SPORTIVES

La Commission n'a siégé qu'une fois pour répartir les tâches entre ses membres; chacun d'eux a rempli avec précision celle qui lui incombait. Plutôt que de dresser un bilan chiffré ou nominatif des réalisations, nous allons préciser la fonction de chaque membre, façon comme une autre de rappeler ce qui a été fait et les services que notre commission peut rendre aux clubs.

1. ORGANISATION DE LA COMMISSION

Elle est composée de 4 membres: le soussigné qui fonctionne en qualité de président, Gérard Nicolet, Jean-Pierre Gachet et Jean Favre.

LE PRESIDENT est responsable de la répartition des tâches et de la coordination entre les clubs et les membres de la commission. Cette dernière fonction s'est exprimée pratiquement par les 28 clubs qui, au cours de la saison, ont sollicité notre concours en matière de constructions et d'aménagements de terrains, la pose d'éclairages, la construction de vestiaires-buvettes et autres locaux. Les dossiers ont été établis conjointement par les clubs et moi-même. Le dossier définitif est ensuite transmis à l'Administration cantonale du Sport-Toto pour l'octroi des subsides; il est d'abord examiné par le bureau du Sport-Toto dont le soussigné fait partie. Le président établit les rapports d'homologation des terrains et des éclairages, sur la base des rapports d'inspections.

GERARD NICOLET est responsable du contrôle des éclairages anciens et nouveaux et il établit une liste des inspections. Lui-même se charge en principe de l'inspection des nouvelles installations. Il enregistre, en outre, tous les rapports d'inspections des terrains et des éclairages, transmettant un exemplaire à l'Administration du Sport-Toto et plaçant le deuxième dans les archives de l'AFF.

JEAN-PIERRE GACHET est responsable de l'inspection des terrains, à la suite d'une construction ou d'une transformation.

JEAN FAVRE effectue le contrôle des anciens éclairages, sur la base de la planification arrêtée par Gérard Nicolet.

2. ATTENTION : NOUVEAU

En 1993, le bureau du Sport-Toto a examiné pour la première fois une demande de subside pour une régénération de terrain effectuée en 4 ans. Il s'agit de 4 étapes successives réalisées par une entreprise spécialisée, sur la base d'un contrat. Le bureau du Sport-Toto, puis la Commission cantonale des Sports ont admis ce principe, aux conditions suivantes:

- Le travail doit faire l'objet d'un plan d'exécution précis et chiffré;
- Le subside est versé, en principe, à la fin des travaux; le montant du contrat est diminué des frais normaux d'entretien des 4 années pour le calcul des subsides.

3. DEMARCHES DES CLUBS

Lors de toute modification d'une place de jeu ou d'une installation d'éclairage, un club doit en informer l'AFF, afin qu'une nouvelle homologation soit accordée. De plus, le subside du Sport-Toto n'est versé que lorsque cette administration est en possession d'une homologation officielle de l'AFF. Toutes les démarches à effectuer par les clubs sont explicitées aux pages réservées aux installations sportives, dans l'annuaire de l'AFF.

4. CONCLUSIONS

Le service des installations sportives de l'AFF reste à la disposition entière des clubs, non seulement dans un but de contrôle, mais aussi de conseil.

D'une manière générale, on peut affirmer que les installations sportives de nos clubs sont bonnes, voire excellentes. Ce constat est le résultat du travail des comités, des joueurs et, dans de nombreux cas, de l'appui des communes concernées.

Enfin, les membres de la Commission des installations sportives sont reconnaissants aux clubs de l'accueil qui leur est réservé.

Le Président:

Jean-Marie Pidoud

Fribourg, le 4 juillet 1993

COMMISSION DE RECOURS

RAPPORT DE LA SAISON 1992-1993

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs les Délégués,

Pour ce qui concerne la Commission de recours, les années se suivent et se ressemblent. Nous en voulons pour preuve qu'à l'instar de la saison précédente, seuls deux recours ont retenu notre Commission.

Tous deux ont été rejetés, les frais (au total Fr. 945.--) étant mis à la charge des recourants.

Qu'il nous soit permis de souhaiter une plus grande rigueur dans le respect des prescriptions relatives à la procédure de recours (contenu et signatures du recours, délais, etc.); de façon à faciliter la tâche de la Commission et, partant, d'en limiter les frais.

En vous remerciant de votre confiance, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les Délégués, l'expression de nos sentiments distingués.

Romont, le 28 juin 1993

Pour la Commission de recours:
Jean-Dominique SULMONI
Président

CLASSEMENTS AU 16.06.932EME LIGUE

1. DOMDIDIER I	22	15	6	1	53- 19	36
2. CENTRAL I	22	14	5	3	51- 28	33
3. DUDINGEN I	22	10	6	6	43- 33	26
4. LA TOUR-DE-TREME I	22	9	4	9	36- 37	22
5. MURTEN I	22	7	7	8	38- 35	21
6. BEAUREGARD I	22	7	6	9	40- 42	20
7. ROMONT I	22	6	7	9	31- 40	19
8. MARLY I	22	8	3	11	36- 48	19
9. FARVAGNY/OGOZ I	22	6	6	10	25- 37	18
10. SIVIRIEZ I	22	6	5	11	25- 38	17
11. UEERSTORF I	22	7	3	12	24- 38	17
12. PREZ/GRANDSIVAZ I	22	6	4	12	36- 43	16

3EME LIGUE - GROUPE 1

1. CHATEL-ST-DENIS II	22	18	1	3	76- 29	37
2. VUISTERNENS-DV-RT I	22	15	5	2	45- 18	35
3. ATTALENS I	22	12	6	4	60- 35	30
4. GRUYERES I	22	12	6	4	55- 31	30
5. BROC I	22	12	5	5	42- 23	29
6. GUMEFENS I	22	5	9	8	36- 36	19
7. SEMSALES I	22	7	5	10	37- 41	19
8. URSY I	22	5	7	10	34- 45	17
9. PORSEL I	22	5	7	10	33- 49	17
10. FARVAGNY/OGOZ II	22	5	6	11	31- 45	16
11. SALES I	22	3	4	15	25- 70	10
12. CHARMEY I	22	1	3	18	21- 73	5

3EME LIGUE - GROUPE 2

1. GIVISIEZ I	22	18	1	3	80- 26	37
2. BELFAUX I	22	14	5	3	78- 36	33
3. CHENENS/AUTIGNY I	22	12	3	7	35- 30	27
4. EPEDES/ARCONCIEL I	22	9	8	5	50- 28	26
5. CORMINBOEUF I	22	10	4	8	66- 34	24
6. RICHEMOND I	22	10	4	8	46- 37	24
7. LE MOURET I	22	7	6	9	47- 55	20
8. LA BRILLAZ I	22	7	5	10	43- 57	19
9. GRANGES-PACCOT I	22	5	6	11	28- 53	16
10. LENTIGNY I	22	7	2	13	37- 65	16
11. VILLARS-SUR-GLANE I	22	6	2	14	46- 69	14
12. MATRAN I	22	3	2	17	29- 95	8

3EME LIGUE - GROUPE 3

1. HEITENRIED I	22	15	4	3	59- 27	34
2. UEERSTORF II	22	13	5	4	57- 34	31
3. TAFERS I	22	11	2	9	49- 46	24
4. SCHMITTEN I	22	9	5	8	56- 47	23
5. PLASSELB I	22	5	13	4	32- 33	23
6. ETOILE-SPORTS I	22	7	8	7	37- 41	22
7. WUNNEWIL I	22	6	9	7	37- 34	21
8. PLAFFEIEN I	22	8	5	9	24- 27	21
9. GURMELS I	22	8	3	11	42- 47	19
10. KERZERS I	22	7	4	11	41- 49	18
11. RECHTHALTEN I	22	6	5	11	36- 44	17
12. GIFFERS I	22	4	3	15	29- 70	11

3EME LIGUE - GROUPE 4

1. COURTEPIN I	22	18	3	1	71-	23	39
2. PORTALBAN/GLETTER. I	22	13	4	5	73-	30	30
3. CUGY/MONNET I	22	12	1	9	62-	45	25
4. FETIGNY I	22	11	3	8	54-	44	25
5. CHATONNAYE I	22	11	2	9	64-	47	24
6. ESTAVAYER-LE-LAC I	22	11	2	9	40-	51	24
7. VULLY I	22	8	7	7	36-	36	23
8. DOMPIERRE I	22	6	6	10	34-	51	18
9. MONTBRELLOZ I	22	5	7	10	33-	42	17
10. NOREAZ/ROSE I	22	7	2	13	35-	66	16
11. MISERY/COURTION I	22	3	7	12	25-	61	13
12. PONTHAUX I	22	3	4	15	26-	57	10

4EME LIGUE - GROUPE 1

1. REMAUFENS I	22	15	4	3	77-	25	34
2. VILLAZ-ST-PIERRE I	22	14	5	3	68-	36	33
3. ROMONT II	22	13	6	3	79-	40	32
4. LE CRET I	22	12	5	5	72-	43	29
5. VUADENS I	22	11	6	5	41-	30	28
6. BILLENS I	22	8	4	10	54-	64	20
7. VUISTERNENS-DV-RT II	22	8	3	11	43-	56	19
8. RUE I	22	6	5	11	40-	59	17
9. SIVIRIEZ II	22	5	5	12	35-	59	15
10. SEMSALES II	22	4	6	12	50-	77	14
11. CHAPELLE I	22	4	6	12	42-	71	14
12. PROMASENS I	22	3	3	16	33-	74	9

4EME LIGUE - GROUPE 2

1. GRANDVILLARD I	22	17	4	1	81-	21	38
2. LA ROCHE/PT-VILLE Ia	22	17	2	3	91-	38	36
3. LE PAQUIER I	22	13	3	6	66-	38	29
4. LA TOUR-DE-TREME II	22	11	7	4	44-	29	29
5. BROU II	22	10	6	6	54-	40	26
6. GRUYERES II	22	12	2	8	50-	45	26
7. ENNEY I	22	8	2	12	54-	64	18
8. SORENS I	22	8	2	12	36-	58	18
9. RIAZ I	22	6	3	13	51-	76	15
10. ECHARLENS I	22	4	4	14	31-	56	12
11. BULLE II	22	3	3	16	37-	83	9
12. CHATEAU-D'OEX I	22	3	2	17	33-	80	8

4EME LIGUE - GROUPE 3

1. ECUVILLENIS I	22	18	3	1	109-	25	39
2. CENTRAL II	22	14	5	3	112-	33	33
3. FARVAGNY/OGOZ IIIa	22	14	1	7	69-	48	29
4. MARLY IIb	22	11	6	5	75-	59	28
5. EPEDES/ARCONCIEL II	22	11	4	7	42-	47	26
6. SCHOENBERG I	22	11	3	8	86-	58	25
7. TREYVAUX I	22	9	6	7	56-	43	24
8. ESTAVAYER-GIBLOUX I	22	6	6	10	40-	58	18
9. GUMEFENS II	22	7	3	12	61-	66	17
10. CORPATAUX/ROSSENS I	22	7	2	13	48-	72	16
11. LA ROCHE/PT-VILLE Ib	22	1	3	18	24-	126	5
12. VILLARS-SUR-GLANE II	22	2	0	20	37-	124	4

4EME LIGUE - GROUPE 4

- 39 -

1. ST.ANTONI Ia	22	19	3	0	83- 18	41
2. DUDINGEN IIa	22	17	5	0	85- 11	39
3. ST.SILVESTER I	22	10	4	8	41- 43	24
4. WUNNEWIL II	22	9	5	8	44- 47	23
5. ST.URSEN I	22	10	2	10	61- 53	22
6. MARLY IIa	22	8	5	9	40- 40	21
7. SCHMITTEN II	22	7	5	10	46- 56	19
8. PLAFFEIEIEN II	22	7	4	11	40- 45	18
9. ALTERSWIL I	22	6	5	11	44- 61	17
10. RECHTHALTEN II	22	5	4	13	28- 57	14
11. UEBERSTORF III	22	5	4	13	36- 69	14
12. HEITENRIED II	22	5	2	15	31- 79	12

4EME LIGUE - GROUPE 5

1. COURGEVAUX I	22	15	5	2	56- 31	35
2. FRIBOURG II	22	13	3	6	57- 34	29
3. MURTEN II	22	11	4	7	45- 30	26
4. BOESINGEN I	22	11	4	7	37- 31	26
5. BELFAUX II	22	12	2	8	39- 34	26
6. RICHEMOND II	22	10	2	10	33- 47	22
7. DUDINGEN IIb	22	9	2	11	49- 46	20
8. GIVISIEZ IIa	22	7	6	9	36- 37	20
9. COURTEPIN IIa	22	8	3	11	42- 45	19
10. KERZERS II	22	6	6	10	33- 43	18
11. GURMELS II	22	7	3	12	39- 37	17
12. ST.ANTONI Ib	22	2	2	18	26- 77	6

4EME LIGUE - GROUPE 6

1. NEYRUZ I	22	17	4	1	76- 20	38
2. COTTENS I	22	13	5	4	63- 34	31
3. FARVAGNY/OGOZ IIIb	22	13	3	6	73- 31	29
4. CORMINBOEUF II	22	12	4	6	83- 37	28
5. MONTAGNY I	22	13	2	7	61- 32	28
6. COURTEPIN IIb	22	12	2	8	74- 42	26
7. ST-AUBIN/VALLON Ib	22	10	5	7	54- 45	25
8. DOMPIERRE II	22	7	3	12	50- 79	17
9. LENTIGNY II	22	7	3	12	38- 79	17
10. GIVISIEZ IIb	22	6	4	12	48- 89	16
11. LEHELLES I	22	3	3	16	36- 78	9
12. US BASSE-BROYE I	22	0	0	22	15-105	0

4EME LIGUE - GROUPE 7

1. MORENS/RUEYRES I	22	15	4	3	80- 23	34
2. AUMONT/MURIST I	22	16	2	4	70- 34	34
3. CHEYRES I	22	13	2	7	46- 41	28
4. MIDDES I	22	11	5	6	52- 46	27
5. DOMDIDIER II	22	10	4	8	46- 39	24
6. ST-AUBIN/VALLON Ia	22	9	5	8	41- 28	23
7. PORTALBAN/GLETTER.II	22	9	2	11	44- 47	20
8. ESTAVAYER-LE-LAC II	22	7	5	10	46- 58	19
9. MONTBRELLOZ II	22	8	1	13	31- 47	17
10. U.S.C.V. I	22	7	2	13	38- 65	16
11. NUVILLY I	22	7	1	14	43- 54	15
12. FETIGNY II	22	3	1	18	21- 76	7

5E LIGUE-GR.1-DEGRE I

1. BOSSONNENS Ia	10	6	1	3	18- 8	13
2. LE CRET II	10	5	1	4	23- 23	11
3. REMAUFENS II	10	5	1	4	17- 21	11
4. URSY II	10	3	3	4	17- 15	9
5. VAULRUZ I	10	4	1	5	23- 28	9
6. PORSEL II	10	2	3	5	18- 21	7

5E LIGUE-GR.2-DEGRE I

1. BULLE III	10	9	1	0	35- 9	19
2. LA TOUR-DE-TREME III	10	6	1	3	42- 29	13
3. CORBIERES I	10	5	1	4	48- 32	11
4. MEZIERES Ia	10	4	3	3	26- 20	11
5. CHARMEY II	10	2	1	7	22- 52	5
6. RIAZ II	10	0	1	9	15- 46	1

5E LIGUE-GR.3-DEGRE I

1. CHATONNAYE II	10	7	1	2	47- 16	15
2. CHENENS/AUTIGNY II	10	7	1	2	35- 19	15
3. VILLARIMBOUD I	10	4	2	4	24- 14	10
4. COTTENS II	10	3	2	5	17- 29	8
5. LA BRILLAZ II	10	2	2	6	26- 33	6
6. MEZIERES Ib	10	3	0	7	15- 53	6

5E LIGUE-GR.4-DEGRE I

1. LE MOURET II	10	6	3	1	37- 13	15
2. CENTRAL IIIa	10	6	3	1	18- 10	15
3. BRUNISRIED Ib	10	6	2	2	25- 12	14
4. RICHEMOND III	10	4	1	5	29- 27	9
5. EPEDES/ARCONCIEL 3	10	2	0	8	11- 29	4
6. MATRAN II	10	1	1	8	12- 41	3

5E LIGUE-GR.5-DEGRE I

1. BRUNISRIED Ia	10	8	1	1	38- 10	17
2. PLASSELB II	10	5	3	2	24- 13	13
3. TAFERS II	10	4	2	4	22- 26	10
4. DUDINGEN III	10	4	1	5	20- 28	9
5. UEBERSTORF IV	10	2	2	6	21- 35	6
6. SCHMITTEN III	10	0	5	5	16- 29	5

5E LIGUE-GR.6-DEGRE I

1. CRESSIER I	10	9	0	1	50- 9	18
2. LA SONNAZ I	10	7	0	3	39- 16	14
3. MISERY/COURTION II	10	4	2	4	22- 28	10
4. VULLY II	10	5	0	5	26- 36	10
5. GRANGES-PACCOT II	10	1	2	7	21- 36	4
6. PONTHAUX II	10	2	0	8	17- 50	4

5E LIGUE-GR.7-DEGRE I

1. PREZ/GRANDSIVAZ II	10	8	1	1	55- 12	17
2. BUSSY/SEVAZ I	10	6	2	2	35- 18	14
3. CUGY/MONTET IIa	10	4	2	4	30- 19	10
4. NOREAZ/ROSE II	10	4	1	5	27- 27	9
5. MONTAGNY II	10	3	1	6	14- 38	7
6. U.S.C.V. II	10	1	1	8	11- 58	3

5E LIGUE-GR.8-DEGRE II

1. ATTALENS II	8	6	1	1	37- 12	13
2. CHAPELLE II	8	3	4	1	20- 16	10
3. BOSSONNENS Ib	8	3	2	3	19- 23	8
4. PROMASENS II	8	2	3	3	25- 31	7
5. A.S.B.G. I	8	0	2	6	8- 27	2

5E LIGUE-GR.9-DEGRE II

1. MASSONNENS I	8	7	1	0	34- 6	15
2. VUADENS II	8	4	1	3	16- 21	9
3. SALES II	8	3	2	3	16- 20	8
4. ECHARLENS II	8	3	1	4	18- 15	7
5. SORENS II	8	0	1	7	8- 30	1

5E LIGUE-GR.10-DEGRE II

1. NEYRUZ II	6	5	0	1	26- 8	10	
2. BILLENS II	6	3	1	2	17- 16	7	
3. ESTAVAYER/GIBLOUX II	6	3	0	3	12- 19	6	
4. VILLAZ-ST-PIERRE II	7	0	1	5	11- 23	1	
5. MIDDES II	0	0	0	0	0- 0	0	RETRAIT

5E LIGUE-GR.11-DEGRE II

1. CHEYRES II	8	7	1	0	41- 12	15
2. CUGY/MONTET Iib	8	5	0	3	29- 14	10
3. AUMONT/MURIST II	8	3	1	4	28- 29	7
4. MORENS/RUEYRES II	8	2	2	4	20- 27	6
5. ST-AUBIN/VALLON II	8	1	0	7	13- 49	2

5E LIGUE-GR.12-DEGRE II

1. MARLY III	10	7	1	2	42- 16	15
2. ECUVILLENES II	10	6	1	3	30- 28	13
3. ETOILE-SPORTS II	10	5	2	3	50- 26	12
4. BEAUREGARD II	10	5	1	4	25- 22	11
5. CORPATAUX/ROSSENS II	10	3	0	7	29- 41	6
6. TREYVAUX II	10	1	1	8	23- 66	3

5E LIGUE-GR.13-DEGRE II

1. GIFFERS II	10	8	1	1	45- 14	17
2. ST.SILVESTER II	10	4	3	3	28- 20	11
3. ST.URSEN II	10	4	3	3	24- 22	11
4. BOESINGEN II	10	5	1	4	28- 26	11
5. ALTERSWIL II	10	2	2	6	9- 36	6
6. WUNNEWIL III	10	1	2	7	17- 33	4

5E LIGUE-GR.14-DEGRE II

1. CENTRAL IIIb	10	5	4	1	29- 17	14
2. BELFAUX III	10	6	1	3	46- 25	13
3. COURGEVAUX II	10	5	3	2	26- 16	13
4. GROLLEY I	10	6	0	4	43- 24	12
5. VILLAREPOS I	10	3	1	6	31- 36	7
6. LECHELLES II	10	0	1	9	8- 65	1

AFF

commission du calendrier

CLASSEMENTS AU 27.06.93

SENIORS-GR.1-DEGRE I

1. SIVIRIEZ	10	6	3	1	38- 20	15
2. COTTENS	10	5	3	2	35- 19	13
3. URSY	10	5	1	4	32- 35	11
4. BULLE	10	4	3	3	21- 24	11
5. LA TOUR-DE-TREME	10	3	1	6	24- 38	7
6. VILLAZ-ST-PIERRE	10	1	1	8	18- 32	3

SENIORS-GR.2-DEGRE I

1. DUDINGEN	10	8	2	0	48- 12	18
2. UEBERSTORF	10	6	2	2	31- 19	14
3. RECHTHALTEN	10	5	1	4	36- 28	11
4. LE MOURET	10	3	2	5	12- 23	8
5. TAFERS	10	2	2	6	19- 28	6
6. ST.URSEN	10	1	1	8	10- 46	3

SENIORS-GR.3-DEGRE I

1. COURTEPIN	10	8	1	1	46- 9	17
2. GURMELS	10	6	2	2	26- 17	14
3. BELFAUX	10	6	2	2	27- 21	14
4. BEAUREGARD	10	4	1	5	36- 19	9
5. VILLAREPOS	10	2	0	8	13- 56	4
6. NOREAZ/ROSE	10	1	0	9	12- 38	2

SENIORS-GR.4-DEGRE I

1. STADE PAYERNE	10	7	1	2	41- 17	15
2. ESTAVAYER-LE-LAC	10	6	1	3	22- 18	13
3. VULLY	10	4	2	4	19- 16	10
4. PORTALBAN/GLETTERENS	10	3	4	3	23- 30	10
5. CUGY/MONTET	10	3	1	6	22- 43	7
6. KERZERS	10	1	3	6	20- 23	5

SENIORS-GR.5-DEGRE II

1. FARVAGNY/OGOZ	10	7	2	1	46- 15	16
2. GUMEFENS	10	6	0	4	28- 24	12
3. SEMSALES	10	4	2	4	25- 22	10
4. ROMONT	10	3	4	3	24- 25	10
5. RIAZ	10	3	1	6	19- 30	7
6. VUISTERNENS/DV/RT	10	1	3	6	12- 38	5

SENIORS-GR.6-DEGRE II

1. MATRAN	10	9	0	1	57- 29	18
2. CORMINBOEUF	10	5	3	2	28- 23	13
3. PREZ/GRANDSIVAZ	10	4	1	5	26- 29	9
4. LA BRILLAZ	10	3	2	5	26- 31	8
5. CHENENS/AUTIGNY	10	2	2	6	20- 31	6
6. VILLARS-SUR-GLANE	10	3	0	7	25- 39	6

SENIORS-GR.7-DEGRE II

1. EPEDES/ARCONCIEL	10	9	1	0	38- 18	19
2. MARLY	10	5	2	3	26- 17	12
3. ETOILE-SPORTS	10	5	1	4	40- 17	11
4. GRANGES-PACCOT	10	4	1	5	21- 26	9
5. LA ROCHE/PONT-VILLE	10	2	3	5	23- 35	7
6. RICHEMOND	10	1	0	9	11- 46	2

SENIORS-GR.8-DEGRE II

1. CENTRAL	10	7	1	2	38- 25	15
2. ST.SILVESTER	10	6	1	3	41- 29	13
3. HEITENRIED	10	6	0	4	29- 25	12
4. PLAFFEIEN	10	3	2	5	17- 26	8
5. ST.ANTONI	10	2	3	5	22- 26	7
6. GIFFERS	10	2	1	7	22- 38	5

SENIORS-GR.9-DEGRE II

1. WUNNEWIL	8	6	2	0	36- 12	14	
2. SCHMITTEN	8	4	2	2	21- 14	10	
3. BOESINGEN	8	4	0	4	20- 17	8	
4. CRESSIER	8	2	2	4	17- 25	6	
5. COURGEVAUX	8	0	2	6	11- 37	2	
6. MURTEN	0	0	0	0	0- 0	0	RETRAIT

SENIORS-GR.10-DEGRE II

1. GRANGES-MARNAND	10	8	1	1	31- 12	17
2. DOMDIDIER	10	7	1	2	35- 20	15
3. MISSY/VILLARS-LE-GRD	10	4	2	4	24- 20	10
4. CHEYRES	10	4	1	5	23- 21	9
5. MONTBRELLOZ	10	2	2	6	18- 29	6
6. U.S.C.V.	10	1	1	8	17- 46	3

VETERANS - DEGRE 1

1. CENTRAL	5	4	1	0	17- 5	9
2. BEAUREGARD	5	2	3	0	13- 11	7
3. DUDINGEN	5	3	0	2	15- 12	6
4. TAFERS	5	2	1	2	12- 12	5
5. FRIBOURG	5	0	2	3	5- 14	2
6. GIFFERS	5	0	1	4	10- 18	1

VETERANS - DEGRE 2

1. MURTEN	4	4	0	0	11- 2	8
2. ALTERSWIL	4	3	0	1	14- 4	6
3. UEBERSTORF	4	1	1	2	5- 10	3
4. PORTALBAN/GLETTERENS	4	1	0	3	10- 16	2
5. BULLE	4	0	1	3	5- 13	1

CLASSEMENT FINAL - SAISON 1992/1993

JUN.A-GR.1-DEGRE I

1. COURTEPIN	10	8	1	1	41- 16	17
2. BELFAUX	10	7	2	1	30- 10	16
3. URSY	10	3	3	4	22- 35	9
4. CENTRAL	10	4	0	6	18- 15	8
5. ATTALENS	10	2	1	7	24- 35	5
6. LE MOURET	10	2	1	7	17- 41	5

JUN.A-GR.2-DEGRE I

1. MARLY	10	7	2	1	26- 16	16
2. HEITENRIED	10	7	1	2	37- 19	15
3. UEERSTORF	10	4	1	5	24- 20	9
4. MURTEN	10	3	2	5	20- 33	8
5. ST.ANTONI	10	2	3	5	20- 28	7
6. TAFERS	10	2	1	7	23- 34	5

JUN.A-GR.3-DEGRE II

1. VILLAZ-ST-PIERRE	6	3	1	2	18- 10	7	
2. GRUYERES	6	3	1	2	21- 14	7	
3. VUISTERNENS/DV/RT	6	3	0	3	14- 18	6	
4. FARVAGNY/OGOZ	6	2	0	4	13- 24	4	
5. CHARMEY	0	0	0	0	0- 0	0	RETRAIT

JUN.A-GR.4-DEGRE II

1. GIFFERS	10	4	5	1	29- 20	13
2. BOESINGEN	10	5	2	3	36- 23	12
3. PLAFFEIEU	10	4	3	3	24- 16	11
4. DUDINGEN	10	4	2	4	21- 25	10
5. GURMELS	10	4	1	5	25- 30	9
6. ALTERSWIL	10	1	3	6	18- 39	5

JUN.A-GR.5-DEGRE II

1. RICHEMOND	8	5	1	2	25- 17	11
2. LA BRILLAZ	8	5	0	3	28- 18	10
3. CUGY/MONTET	8	4	1	3	14- 16	9
4. FRIBOURG	8	4	0	4	18- 18	8
5. DOMDIDIER	8	1	0	7	11- 27	2

Match de barrage degré I

Courtepin - Marly 2 - 3

Le FC Marly est champion fribourgeois des juniors A et est promu en catégorie Inter A2

CLASSEMENT FINAL - SAISON 1992/1993JUNIORS B - ELITE

1. LA SONNAZ a	22	20	2	0	101- 26	42
2. SCHMITTEN	22	16	3	3	108- 40	35
3. FETIGNY	22	15	2	5	76- 33	32
4. A.S.B.G.	22	12	5	5	73- 52	29
5. CHATEL-ST-DENIS	22	12	4	6	76- 59	28
6. ESTAVAYER-LE-LAC	22	11	3	8	74- 56	25
7. RICHEMOND	22	8	3	11	50- 57	19
8. LA BRILLAZ	22	7	4	11	64- 72	18
9. ROMONT	22	7	0	15	52- 66	14
10. VILLARS-SUR-GLANE	22	5	1	16	44- 85	11
11. MARLY	22	3	0	19	51-143	6
12. BULLE	22	2	1	19	35-115	5

JUN.B-GR.1-DEGRE I

1. UEBERSTORF	10	8	1	1	46- 18	17
2. LE CRET	10	5	2	3	41- 18	12
3. US BASSE-BROYE a	10	5	2	3	35- 32	12
4. CORPATAUX/ROSSENS	10	4	1	5	32- 39	9
5. VAULRUZ	10	4	0	6	31- 27	8
6. PLAFFEIEN	10	1	0	9	12- 63	2

JUN.B-GR.2-DEGRE II

1. RIAZ	12	11	0	1	58- 19	22
2. MIDDES	12	7	2	3	54- 28	16
3. LA SONNAZ b	12	6	1	5	38- 26	13
4. GRUYERES	12	4	4	4	31- 28	11
5. CHATEAU-D'OEX	12	4	2	6	28- 63	10
6. LA ROCHE/PONT-VILLE	12	2	2	8	22- 43	5
7. SIVIRIEZ	12	1	3	8	18- 42	5

JUN.B-GR.3-DEGRE II

1. ALTERSWIL	12	10	0	2	48- 20	20
2. GIFFERS	12	8	2	2	62- 26	18
3. GURMELS	12	8	1	3	58- 14	17
4. WUNNEWIL	12	7	0	5	36- 33	14
5. VULLY	12	3	1	8	18- 71	7
6. COURTEPIN	12	2	1	9	23- 46	5
7. US BASSE-BROYE b	12	1	1	10	22- 57	3

L'AS La Sonnaz est championne fribourgeoise des juniors B et est promue en catégorie Inter B2

CLASSEMENT FINAL - SAISON 1992/1993

JUNIORS C - ELITE

1. BEAUREGARD a	22	19	1	2	138- 35	39	
2. ROMONT	22	17	2	3	106- 35	36	
3. LA SONNAZ a	22	17	2	3	104- 34	36	
4. SEMSALES	22	13	0	9	109- 51	26	
5. CENTRAL a	22	12	2	8	69- 50	26	
6. DUDINGEN a	22	11	1	10	66- 53	23	
7. CRESSIER	22	8	3	11	72- 82	19	
8. VILLARS-SUR-GLANE	22	8	3	11	47- 59	19	
9. MARLY a	22	7	1	14	55-105	15	
10. REMAUFENS	22	6	1	15	67-122	13	
11. BOESINGEN	22	6	0	16	57-143	12	
12. CHEYRES	22	0	0	22	7-128	0	RETRAIT

JUN.C-GR.1-DEGRE I

1. GRUYERES	10	6	3	1	33- 13	15	
2. BROC	10	6	2	2	36- 17	14	
3. LA TOUR-DE-TREME	10	6	1	3	39- 23	13	
4. SIVIRIEZ	10	3	2	5	17- 48	8	
5. CHATEL-ST-DENIS	10	2	2	6	17- 33	6	
6. MEZIERES	10	1	2	7	21- 29	4	

JUN.C-GR.2-DEGRE I

1. ESTAVAYER/GIBLOUX	10	6	3	1	38- 17	15	
2. ECUVILLENES	10	4	2	4	28- 24	10	
3. CENTRAL b	10	4	2	4	18- 27	10	
4. GUMEFENS	10	4	1	5	34- 30	9	
5. LA SONNAZ d	10	4	1	5	33- 43	9	
6. LE MOURET	10	3	1	6	21- 31	7	

JUN.C-GR.3-DEGRE I

1. SCHMITTEN	10	7	2	1	22- 6	16	
2. GIFFERS	10	6	3	1	29- 11	15	
3. WUNNEWIL	10	6	0	4	29- 16	12	
4. PLAFFEIEN	10	4	0	6	20- 36	8	
5. UEBERSTORF	10	3	1	6	15- 23	7	
6. ST.ANTONI	10	1	0	9	6- 29	2	

JUN.C-GR.4-DEGRE I

1. COURTEPIN	10	7	0	3	40- 21	14	
2. LEHELLES	10	6	0	4	73- 40	12	
3. LA SONNAZ b	10	6	0	4	49- 26	12	
4. KERZERS	10	6	0	4	40- 27	12	
5. GURMELS	10	5	0	5	66- 35	10	
6. U.S.C.V.	10	0	0	10	9-128	0	

CLASSEMENT FINAL - SAISON 1992/1993JUN.C-GR.5-DEGRE II

1. BULLE	8	6	0	2	60-	22	12
2. VUADENS	8	5	1	2	48-	24	11
3. A.S.B.G.	8	5	0	3	66-	24	10
4. ECHARLENS	8	3	1	4	50-	35	7
5. BOSSONNENS	8	0	0	8	7-	126	0

JUN.C-GR.6-DEGRE II

1. VILLAZ-ST-PIERRE	8	8	0	0	59-	17	16
2. MONTBRELLOZ	8	5	0	3	39-	25	10
3. CUGY/MONTET a	8	3	0	5	28-	26	6
4. VILLARIMBOUD	8	2	0	6	25-	49	4
5. LA BRILLAZ b	8	2	0	6	14-	48	4

JUN.C-GR.7-DEGRE II

1. MURTEN	10	9	0	1	81-	21	18
2. US BASSE-BROYE	10	8	0	2	61-	18	16
3. CUGY/MONTET b	10	4	2	4	28-	55	10
4. DUDINGEN b	10	4	1	5	39-	39	9
5. LA SONNAZ c	10	2	0	8	19-	46	4
6. LA BRILLAZ a	10	1	1	8	14-	63	3

JUN.C-GR.8-DEGRE II

1. SCHOENBERG	8	7	1	0	61-	17	15	
2. ALTERSWIL	8	6	0	2	52-	14	12	
3. BEAUREGARD b	8	4	1	3	33-	33	9	
4. TAFERS	8	1	0	7	23-	55	2	
5. MARLY b	8	1	0	7	18-	68	2	
6. TREYVAUX	0	0	0	0	0-	0	0	RETRAIT

Le FC Beauregard est champion fribourgeois des juniors C et est promu en catégorie Inter C

CLASSEMENT FINAL - SAISON 1992/1993JUN.D-GR.1-DEGRE I

1. CHATEL-ST-DENIS b	10	7	0	3	47- 26	14
2. A.S.B.G. a	10	6	0	4	37- 35	12
3. SEMSALES	10	4	2	4	33- 28	10
4. SIVIRIEZ a	10	4	1	5	37- 36	9
5. VUISTERNENS/DV/RT a	10	4	0	6	24- 40	8
6. ATTALENS	10	3	1	6	23- 36	7

JUN.D-GR.2-DEGRE I

1. CHARMEY	10	7	3	0	65- 19	17
2. BULLE a	10	6	3	1	53- 27	15
3. GUMEFENS a	10	4	3	3	50- 55	11
4. LA TOUR-DE-TREME	10	4	2	4	35- 34	10
5. BROC b	10	2	0	8	33- 57	4
6. RIAZ	10	1	1	8	23- 67	3

JUN.D-GR.3-DEGRE I

1. ROMONT a	10	9	1	0	61- 19	19
2. LA BRILLAZ b	10	7	1	2	47- 27	15
3. MEZIERES	10	6	1	3	44- 30	13
4. MIDDES	10	3	1	6	43- 63	7
5. CHEYRES	10	2	1	7	40- 59	5
6. U.S.C.V. a	10	0	1	9	20- 57	1

JUN.D-GR.4-DEGRE I

1. LE MOURET a	10	7	1	2	62- 38	15
2. EPEDES/ARCONCIEL	10	7	0	3	76- 27	14
3. LA SONNAZ b	10	7	0	3	47- 31	14
4. RICHEMOND	10	5	2	3	49- 43	12
5. LA ROCHE/PONT-VILLE	10	1	1	8	35- 58	3
6. BEAUREGARD b	10	0	2	8	22- 94	2

JUN.D-GR.5-DEGRE I

1. MARLY a	10	8	1	1	62- 27	17
2. GIFFERS	10	7	1	2	64- 38	15
3. PLAFFEIEN a	10	6	0	4	48- 35	12
4. DUDINGEN a	10	4	1	5	37- 53	9
5. CENTRAL c	10	2	1	7	32- 53	5
6. LA SONNAZ a	10	1	0	9	32- 69	2

JUN.D-GR.6-DEGRE I

1. HEITENRIED a	10	9	1	0	86- 18	19
2. UEBERSTORF a	10	7	1	2	51- 20	15
3. SCHMITTEN a	10	7	0	3	51- 26	14
4. WUNNEWIL	10	3	0	7	19- 40	6
5. TAFERS	10	2	1	7	32- 81	5
6. PLAFFEIEN b	10	0	1	9	17- 71	1

CLASSEMENT FINAL - SAISON 1992/1993JUN.D-GR.7-DEGRE I

1. VILLAREPOS	10	9	0	1	60- 17	18
2. KERZERS b	10	8	1	1	58- 23	17
3. MURTEN a	10	3	2	5	34- 42	8
4. BEAUREGARD a	10	3	2	5	18- 33	8
5. DUDINGEN b	10	3	0	7	31- 46	6
6. GROLLEY	10	1	1	8	23- 63	3

JUN.D-GR.8-DEGRE I

1. LECHELLES	10	8	0	2	54- 22	16
2. LA SONNAZ d	10	7	0	3	51- 32	14
3. LA BRILLAZ a	10	5	2	3	33- 27	12
4. CENTRAL b	10	3	2	5	23- 35	8
5. DUDINGEN c	10	2	1	7	31- 51	5
6. FARVAGNY/OGOZ	10	2	1	7	18- 43	5

JUN.D-GR.9-DEGRE II

1. REMAUFENS	10	10	0	0	72- 25	20
2. PORSEL	10	7	1	2	60- 34	15
3. GRUYERES b	10	4	0	6	46- 40	8
4. A.S.B.G. b	10	4	0	6	53- 50	8
5. CHATEAU-D'OEX	10	3	0	7	27- 59	6
6. BROC a	10	1	1	8	25- 75	3

JUN.D-GR.10-DEGRE II

1. ECUVILLENES	10	9	0	1	71- 28	18
2. MASSONNENS	10	7	0	3	71- 37	14
3. VILLARIMBOUD	10	6	1	3	53- 25	13
4. ESTAVAYER/GIBLOUX	10	4	0	6	45- 41	8
5. VILLAZ-ST-PIERRE	10	2	2	6	39- 77	6
6. LA BRILLAZ c	10	0	1	9	21- 92	1

JUN.D-GR.11-DEGRE II

1. MATRAN	10	9	0	1	106- 19	18
2. LE MOURET b	10	8	0	2	68- 43	16
3. MARLY d	10	6	1	3	69- 28	13
4. CORPATAUX/ROSSENS	10	3	1	6	36- 52	7
5. CORBIERES	10	2	0	8	25-107	4
6. GUMEFENS b	10	1	0	9	25- 80	2

JUN.D-GR.12-DEGRE II

1. ST.ANTONI a	10	7	1	2	42- 21	15
2. VILLARS-SUR-GLANE a	10	4	5	1	43- 29	13
3. PLASSELB	10	4	2	4	11- 25	10
4. RECHTHALTEN a	10	2	4	4	32- 36	8
5. SCHOENBERG	10	3	1	6	29- 36	7
6. UEBERSTORF b	10	3	1	6	25- 35	7

CLASSEMENT FINAL - SAISON 1992/1993

JUN.D-GR.13-DEGRE II

1. KERZERS c	10	6	2	2	27- 20	14
2. CRESSIER	10	5	1	4	35- 20	11
3. BOESINGEN	10	4	2	4	28- 21	10
4. VULLY	10	4	2	4	30- 33	10
5. COURTEPIN	10	4	0	6	34- 47	8
6. LA SONNAZ c	10	3	1	6	32- 45	7

JUN.D-GR.14-DEGRE II

1. ST-AUBIN/VALLON	10	10	0	0	66- 6	20
2. DOMPIERRE	10	7	0	3	60- 18	14
3. CUGY/MONTET a	10	5	0	5	28- 33	10
4. PREZ/GRANDSIVAZ	10	4	1	5	29- 44	9
5. ESTAVAYER-LE-LAC	10	2	0	8	22- 55	4
6. MONTBRELLOZ b	10	1	1	8	27- 76	3

JUN.D-GR.15-DEGRE III

1. GRUYERES a	8	5	1	2	37- 21	11
2. VUADENS	8	5	0	3	36- 33	10
3. ECHARLENS	8	4	2	2	21- 20	10
4. BULLE b	8	4	1	3	26- 21	9
5. CHATEL-ST-DENIS a	8	0	0	8	16- 41	0

JUN.D-GR.16-DEGRE III

1. ROMONT b	8	6	1	1	58- 22	13
2. BILLENS	8	5	1	2	55- 21	11
3. VUISTERNENS/DV/RT b	8	4	1	3	40- 29	9
4. SALES	8	2	1	5	43- 68	5
5. SIVIRIEZ b	8	1	0	7	26- 82	2

JUN.D-GR.17-DEGRE III

1. MISERY/COURTION	10	10	0	0	76- 12	20
2. MONTBRELLOZ a	10	7	0	3	53- 30	14
3. PONTHAUX	10	5	1	4	49- 40	11
4. CUGY/MONTET b	10	4	0	6	42- 58	8
5. CENTRAL a	10	2	1	7	38- 69	5
6. U.S.C.V. b	10	1	0	9	31- 80	2

JUN.D-GR.18-DEGRE III

1. LA BRILLAZ d	10	7	1	2	29- 18	15
2. MARLY c	10	7	0	3	51- 22	14
3. TREYVAUX	10	6	1	3	33- 34	13
4. CENTRAL d	10	6	0	4	58- 34	12
5. FRIBOURG	10	3	0	7	26- 42	6
6. VILLARS-SUR-GLANE b	10	0	0	10	19- 66	0

CLASSEMENT FINAL - SAISON 1992/1993

JUN.D-GR.19-DEGRE III

1. RECHTHALTEN b	10	7	1	2	56- 22	15
2. HEITENRIED b	10	6	3	1	50- 19	15
3. ST.ANTONI b	10	5	2	3	41- 30	11
4. MARLY b	10	3	2	5	19- 39	7
5. SCHMITTEN b	10	2	2	6	20- 41	6
6. ST.SILVESTER	10	1	2	7	19- 54	4

JUN.D-GR.20-DEGRE III

1. DOMDIDIER	10	8	0	2	36- 19	16
2. PORTALBAN/GLETTERENS	10	7	0	3	52- 28	14
3. KERZERS a---	10	6	1	3	33- 18	13
4. GURMELS	10	5	1	4	34- 25	11
5. MURTEN b	10	3	0	7	30- 44	6
6. COURGEVAUX	10	0	0	10	7- 58	0

Au terme du tournoi final opposant les équipes championnes du degré I, le FC Marly est champion fribourgeois des juniors D



CLASSEMENTS BONNE TENUE AU 21.06.93

2EME LIGUE

1.	HARLY I	36
2.	MURTEN I	45
3.	DUDINGEN I	48
4.	PREZ/GRANDSIVAZ I	57
5.	SIVIRIEZ I	65
6.	BEAUREGARD I	70
7.	FARVAGNY/OGOZ I	71
8.	UEBERSTORF I	81
9.	ROMONT I	85
10.	CENTRAL I	87
11.	DOMDIDIER I	89
12.	LA TOUR-DE-TREME I	118

CLASSEMENTS BONNE TENUE AU 21.06.93

3EME LIGUE

1.	CHATEL-ST-DENIS II	18
2.	GUMEFENS I	19
3.	HEITENRIED I	21
4.	VILLARS-SUR-GLANE I	25
5.	PORSEL I	26
6.	CORHINBOEUF I	28
	BELFAUX I	28
8.	EPEDES/ARCONCIEL I	30
	GRANGES-PACCOT I	30
10.	PORTALBAN/GLETTER.I	31
11.	CHATONNAYE I	32
12.	SALES I	33
	GRUYERES I	33
14.	BROC I	34
15.	GURHELS I	35
16.	MISERY/COURTION I	37
	VUISTERNENS-DV-RT I	37
	SCHMITTEN I	37
19.	UEBERSTORF II	38
20.	GIFFERS I	39
21.	FARVAGNY/OGOZ II	40
22.	ESTAVAYER-LE-LAC I	42
	RICHEMOND I	42
24.	PLASSELB I	44
	ATTALENS I	44
	WUNNEWIL I	44
27.	VULLY I	47
28.	ETOILE-SPORTS I	48
29.	MATRAN I	49
30.	KERZERS I	50
	LE MOURET I	50
32.	URSY I	51
	COURTEPIN I	51
34.	GIVISIEZ I	57
35.	PONTHAUX I	59
	PLAFFEIEI I	59
37.	CHENENS/AUTIGNY I	60
38.	LA BRILLAZ I	61
39.	TAFERS I	62
	FETIGNY I	62
41.	CHARMEY I	63
42.	MONTBRELLOZ I	66
	NOREAZ/ROSE I	66
44.	LENTIGNY I	67
45.	DOMPIERRE I	68
	CUGY/MONTET I	68
47.	SEMSALES I	70
48.	RECHTHALTEN I	78

CLASSEMENTS BONNE TENUE AU 21.06.93

SEME LIGUE

1.	BILLENS II	0	43.	GRANGES-PACCOT II	16
2.	BRUNISRIED Ib	1		NOREAZ/ROSE II	16
3.	LA BRILLAZ II	2		SCHMITTEN III	16
	AUMONT/MURIST II	2		ST.SILVESTER II	16
5.	MORENS/RUEYRES II	3		EPENDES/ARCONCIEL 3	16
	GIFFERS II	3	48.	TAFERS II	17
7.	ST-AUBIN/VALLON II	4		LE MOURET II	17
8.	SALES II	5		U.S.C.V. II	17
	BOSSONNENS Ia	5		URSY II	17
	ECHARLENS II	5	52.	DUDINGEN III	18
	BELFAUX III	5		LA TOUR-DE-TREME III	18
	MISERY/COURTION II	5	54.	PONTHAUX II	19
13.	LA SONNAZ I	6	55.	CUGY/MONTET IIa	20
	ST.URSEN II	6		COTTENS II	20
	ETOILE-SPORTS II	6		VILLARIMBOUD I	20
	CHAPELLE II	6	58.	SORENS II	21
17.	A.S.B.G. I	7		MEZIERES Ia	21
	WUNNEWIL III	7	60.	BOSSONNENS Ib	22
19.	BRUNISRIED Ia	8		TREYVAUX II	22
	MASSONNENS I	8	62.	CORPATAUX/ROSSENS II	23
	MARLY III	8		CORBIERES I	23
	NEYRUZ II	8		ALTERSWIL II	23
23.	CHEYRES II	9	65.	PROMASENS II	24
	LE CRET II	9	66.	VUADENS II	25
	ATTALENS II	9		UEBERSTORF IV	25
	ESTAVAYER/GIBLOUX II	9	68.	MATRAN II	26
27.	PREZ/GRANDSIVAZ II	10	69.	RICHEMOND III	28
	REMAUFENS II	10	70.	MONTAGNY II	29
29.	VULLY II	11		COURGEVAUX II	29
30.	PORSEL II	12		BULLE III	29
	BUSSY/SEVAZ I	12	73.	CENTRAL IIIb	30
	ECUVILLENS II	12	74.	VILLAREPOS I	33
	CUGY/MONTET IIb	12	75.	LECHELLES II	34
	VILLAZ-ST-PIERRE II	12	76.	BEAUREGARD II	41
35.	BOESINGEN II	13	77.	VAULRUZ I	44
36.	CHARMEY II	14		RIAZ II	44
	CRESSIER I	14	79.	CENTRAL IIIa	49
38.	CHENENS/AUTIGNY II	15			
	GROLLEY I	15			
	CHATONNAYE II	15			
	PLASSELB II	15			
	MEZIERES Ib	15			

CLASSEMENTS BONNE TENUE AU 21.06.93

4EME LIGUE

1.	LENTIGNY II	4	44.	BILLENS I	33
2.	WUNNEWIL II	6	45.	U.S.C.V. I	34
3.	MARLY IIb	11		GIVISIEZ IIb	34
	GRUYERES II	11	47.	VILLARS-SUR-GLANE II	35
5.	FARVAGNY/OGOZ IIIa	12	48.	COTTENS I	36
6.	LE CRET I	13		RIAZ I	36
7.	MONTBRELLOZ II	14		PROMASENS I	36
	ROMONT II	14	51.	EPEDES/ARCONCIEL II	37
	HIDDES I	14		ECHARLENS I	37
	COURTEPIN IIb	14		GIVISIEZ IIa	37
	CORPATAUX/ROSSENS I	14		LE PAQUIER I	37
	MEYRUZ I	14		GRANDVILLARD I	37
13.	ENNEY I	15	56.	ST-AUBIN/VALLON Ib	38
	SCHOENBERG I	15	57.	BROC II	39
15.	DUDINGEN IIa	16		SEMSALES II	39
16.	SIVIRIEZ II	17	59.	COURGEVAUX I	40
17.	LA TOUR-DE-TREME II	18		FRIBOURG II	40
18.	ST.ANTONI Ib	19	61.	ST.SILVESTER I	41
19.	RUE I	20	62.	ESTAVAYER-LE-LAC II	42
	CENTRAL II	20		CHEYRES I	42
21.	DOMDIDIER II	21		BELFAUX II	42
	ECUVILLENS I	21	65.	MARLY IIa	45
23.	COURTEPIN IIa	22		CORMINBOEUF II	45
	SCHMITTEN II	22	67.	VUADENS I	48
25.	BOESINGEN I	23		ST-AUBIN/VALLON Ia	48
	FETIGNY II	23	69.	CHAPELLE I	50
27.	VILLAZ-ST-PIERRE I	24	70.	NUVILLY I	51
28.	LA ROCHE/PT-VILLE Ia	25	71.	AUMONT/MURIST I	52
29.	GUMEFENS II	26		MONTAGNY I	52
	ST.URSEN I	26	73.	DUDINGEN IIb	54
31.	ST.ANTONI Ia	27	74.	RICHEMOND II	58
32.	ESTAVAYER-GIBLOUX I	29	75.	FARVAGNY/OGOZ IIIb	59
	CHATEAU-D'OEX I	29	76.	PORTALBAN/GLETTER.II	60
	DOMPIERRE II	29		SORENS I	60
	ALTERSWIL I	29	78.	LECHELLES I	63
	HEITENRIED II	29	79.	BULLE II	68
	RECHTHALTEN II	29	80.	REMAUFENS I	70
38.	UEBERSTORF III	30	81.	GURMELS II	77
	TREYVAUX I	30	82.	MURTEN II	78
	VUISTERNENS-DV-RT II	30	83.	KERZERS II	82
41.	MORENS/RUEYRES I	31	84.	US BASSE-BROYE I	97
	LA ROCHE/PT-VILLE Ib	31			
	PLAFFEIEU II	31			

CLASSEMENTS BONNE TENUE AU 21.06.93

JUNIORS A

1.	VILLAZ-ST-PIERRE	1
	GRUYERES	1
3.	DUDINGEN	2
4.	GIFFERS	3
	ST.ANTONI	3
	FARVAGNY/OGOZ	3
7.	VUISTERNENS/DV/RT	4
8.	HEITENRIED	5
9.	BELFAUX	6
10.	ALTERSWIL	7
11.	ATTALENS	8
	UEBERSTORF	8
13.	CUGY/MONTET	10
	LE MOURET	10
	LA BRILLAZ	10
16.	COURTEPIN	12
	MARLY	12
18.	GURHELS	15
	TAFERS	15
	RICHEMOND	15
	DOMDIDIER	15
22.	MURTEN	16
23.	PLAFFEIEIEN	17
24.	FRIBOURG	20
25.	URSY	29
26.	BOESINGEN	34
27.	CENTRAL	36

CLASSEMENTS BONNE TENUE AU 21.06.93

JUNIORS B

1.	UEBERSTORF	0
	VULLY	0
	CHATEAU-D'OEX	0
4.	CORPATAUX/ROSSENS	1
	SIVIRIEZ	1
6.	CHATEL-ST-DENIS	2
	LA SONNAZ b	2
8.	VAULRUZ	3
	PLAFFEIEIEN	3
	GIFFERS	3
11.	GRUYERES	5
12.	RIAZ	7
	A.S.B.G.	7
	ESTAVAYER-LE-LAC	7
15.	ALTERSWIL	9
16.	LE CRET	10
17.	BULLE	11
	LA ROCHE/PONT-VILLE	11
19.	US BASSE-BROYE a	12
	FETIGNY	12
21.	LA SONNAZ a	13
	MIDDES	13
23.	WUNNEWIL	14
	US BASSE-BROYE b	14
25.	SCHMITTEN	15
26.	MARLY	19
	LA BRILLAZ	19
28.	ROMONT	25
29.	VILLARS-SUR-GLANE	28
30.	GURHELS	32
31.	COURTEPIN	39
32.	RICHEMOND	42

JUNIORS C

1.	ALTERSWIL	0
	A.S.B.G.	0
	U.S.C.V.	0
	BEAUREGARD b	0
	BOESINGEN	0
	BOSSONNENS	0
	LA TOUR-DE-TREME	0
	MARLY a	0
	BROC	0
	REMAUFENS	0
	LA SONNAZ b	0
	CUGY/MONTET b	0
	CHATEL-ST-DENIS	0
	LA SONNAZ a	0
	ECHARLENS	0
	SIVIRIEZ	0
	MONTBRELLOZ	0
	ECUVILLENS	0
	SEMSALES	0
	MARLY b	0
	GRUYERES	0
	MURTEN	0
	PLAFFEIEIEN	0
24.	ESTAVAYER/GIBLOUX	1
	CUGY/MONTET a	1
	CENTRAL b	1
	LA BRILLAZ b	1
	KERZERS	1
	BULLE	1
	COURTEPIN	1
	LECHELLES	1
	VUADENS	1
	UEBERSTORF	1
	LA SONNAZ d	1
	TAFERS	1
36.	LE MOURET	2
	GIFFERS	2
	GUMEFENS	2
	CRESSIER	2
	BEAUREGARD a	2
	LA SONNAZ c	2
42.	ST.ANTONI	3
	SCHOENBERG	3
	VILLAZ-ST-PIERRE	3
	ROMONT	3
46.	SCHMITTEN	4
	WUNNEWIL	4
48.	US BASSE-BROYE	5
	VILLARIMBOUD	5
50.	VILLARS-SUR-GLANE	6
51.	LA BRILLAZ a	7
	DUDINGEN a	7
53.	CENTRAL a	8
54.	MEZIERES	10
	DUDINGEN b	10
56.	GURMELS	12

JUNIORS D

1.	A.S.B.G. a	0
	A.S.B.G. b	0
	ATTALENS	0
	BEAUREGARD a	0
	BEAUREGARD b	0
	BILLENS	0
	BOESINGEN	0
	LA BRILLAZ a	0
	LA BRILLAZ b	0
	LA BRILLAZ c	0
	LA BRILLAZ d	0
	BROC a	0
	BROC b	0
	BULLE a	0
	BULLE b	0
	CENTRAL a	0
	CENTRAL b	0
	CENTRAL c	0
	CENTRAL d	0
	CHARMEY	0
	CHATEAU-D'OEX	0
	CHATEL-ST-DENIS a	0
	CHATEL-ST-DENIS b	0
	CHEYRES	0
	CORBIERES	0
	CORPATAUX/ROSSENS	0
	COURGEVAUX	0
	COURTEPIN	0
	CRESSIER	0
	CUGY/MONTET a	0
	CUGY/MONTET b	0
	DOMDIDI	0
	DOMPIERRE	0
	DUDINGEN a	0
	DUDINGEN b	0
	DUDINGEN c	0
	ECHARLENS	0
	ECUVILLENS	0
	EPENDES/ARCONCIEL	0
	ESTAVAYER/GIBLOUX	0
	ESTAVAYER-LE-LAC	0
	FARVAGNY/OGOZ	0
	FRIBOURG	0
	GIFFERS	0
	GROLLEY	0
	GRUYERES a	0
	GRUYERES b	0
	GUMEFENS a	0
	GUMEFENS b	0
	GURMELS	0
	HEITENRIED a	0
	HEITENRIED b	0
	KERZERS a	0
	KERZERS b	0
	KERZERS c	0
	LECHELLES	0
	MARLY c	0
	MARLY b	0
	ST.ANTONI b	0
	MARLY d	0

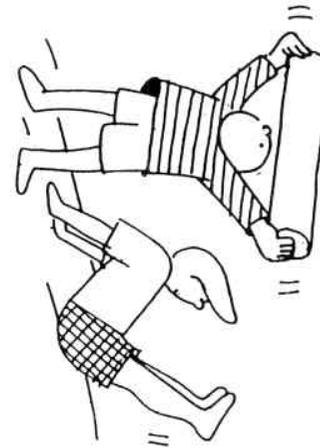
	HASSONNENS	0
	MATRAN	0
	MEZIERES	0
	MIDDES	0
	MISERY/COURTION	0
	MONTBRELLOZ a	0
	MONTBRELLOZ b	0
	LE MOURET a	0
	LE MOURET b	0
	MURTEN a	0
	MURTEN b	0
	PLAFFEIEIEN a	0
	PLAFFEIEIEN b	0
	PLASSELB	0
	PONTHAUX	0
	PORSEL	0
	PORTALBAN/GLETTERENS	0
	PREZ/GRANDSIVAZ	0
	RECHTHALTEN a	0
	RECHTHALTEN b	0
	REMAUFENS	0
	RIAZ	0
	RICHEMOND	0
	LA ROCHE/PONT-VILLE	0
	ROMONT a	0
	ROMONT b	0
	ST.ANTONI a	0
	SIVIRIEZ b	0
	ST-AUBIN/VALLON	0
	ST.SILVESTER	0
	SALES	0
	SCHMITTEN a	0
	SCHMITTEN b	0
	SCHOENBERG	0
	SEMSALES	0
	SIVIRIEZ a	0
	LA SONNAZ a	0
	LA SONNAZ b	0
	LA SONNAZ c	0
	LA SONNAZ d	0
	TAFERS	0
	LA TOUR-DE-TREME	0
	TREYVAUX	0
	UEBERSTORF a	0
	UEBERSTORF b	0
	U.S.C.V. a	0
	U.S.C.V. b	0
	VILLAREPOS	0
	VILLARIMBOUD	0
	VILLARS-SUR-GLANE a	0
	WUNNEWIL	0
	VILLAZ-ST-PIERRE	0
	VUADENS	0
	VUISTERNENS/DV/RT a	0
	VUISTERNENS/DV/RT b	0
**.	MARLY a	1
**.	VILLARS-SUR-GLANE b	2
**.	VULLY	10

SENIORS

1.	MATRAN	0
	ROMONT	0
	RIAZ	0
	ST.ANTONI	0
5.	VILLARS-SUR-GLANE	1
	VILLAZ-ST-PIERRE	1
	EPEDES/ARCONCIEL	1
8.	ST.URSEN	2
	PLAFFE IEN	2
	U.S.C.V.	2
	FARVAGNY/OGOZ	2
	MONTBRELLOZ	2
	DUDINGEN	2
14.	COTTENS	3
	ETOILE-SPORTS	3
	CHEYRES	3
	SEMSALES	3
	CUGY/MONTET	3
	LA BRILLAZ	3
20.	CRESSIER	4
	CORMINBOEUF	4
	COURTEPIN	4
	TAFERS	4
24.	SIVIRIEZ	5
	COURGEVAUX	5
	BELFAUX	5
	GUMEFENS	5
	HEITENRIED	5
29.	DOMDIDIER	6
	URSY	6
	UEBERSTORF	6
32.	VUISTERNENS/DV/RT	7
	MISSY/VILLARS-LE-GRD	7
	ST.SILVESTER	7
	RECHTHALTEN	7
	BOESINGEN	7
	WUNNEWIL	7
	ESTAVAYER-LE-LAC	7
39.	GIFFERS	8
40.	MARLY	9
	LA TOUR-DE-TREME	9
	KERZERS	9
	SCHMITTEN	9
	STADE PAYERNE	9
45.	VULLY	10
	GRANGES-PACCOT	10
47.	GRANGES-MARNAND	11
48.	LA ROCHE/PONT-VILLE	13
	BEAUREGARD	13
50.	BULLE	14
	CENTRAL	14
52.	CHENENS/AUTIGNY	16
53.	PREZ/GRANDSIVAZ	17
54.	GURMELS	19
55.	VILLAREPOS	22
	NOREAZ/ROSE	22
57.	LE MOURET	23
58.	PORTALBAN/GLETTERENS	27

VETERANS

1.	BEAUREGARD	0
	GIFFERS	0
	TAFERS	0
4.	CENTRAL	1
	BULLE	1
6.	MURTEN	2
7.	ALTERSWIL	3
8.	DUDINGEN	5
9.	PORTALBAN/GLETTERENS	7
	UEBERSTORF	7
11.	FRIBOURG	20



Se servir du **sport** pour mieux
apprendre à se connaître,
pour rencontrer les autres et
pour découvrir la nature!

PRIX DE BONNE TENUE 1992-1993

1. BASE : Règlement (couleur verte) adopté à l'assemblée des délégués de 1985.
2. PRINCIPE : Le prix de bonne tenue est financé par le 50 % du produit des amendes prévues aux statuts de l'AFF, à l'art. 35, ch. 8. Les points - transformés en francs - comptabilisés dans chaque ligue sont répartis.
3. CALCUL
 - 2ème ligue: A répartir Fr. 852.--, selon l'art. 5 :
 - 1er rang : 60 % de Fr. 852.-- = Fr. 511.--
au FC Marly
 - 2e rang : 40 % de Fr. 852.-- = Fr. 341.--
au FC Murten
 - 3ème ligue: A répartir Fr. 2'179.--, selon l'art. 5 :
 - 1er rang : 60 % de Fr. 2'179.-- = Fr. 1'307.--
au FC Châtel-St-Denis II
 - 2e rang : 40 % de Fr. 2'179.-- = Fr. 872.--
au FC Gumefens
 - 4ème ligue: A répartir Fr. 2'907.--, selon l'art. 5 :
 - 1er rang : 60 % de Fr. 2'907.-- = Fr. 1'744.--
au FC Lentigny II
 - 2e rang : 40 % de Fr. 2'907.-- = Fr. 1'163.--
au FC Wünnewil II
 - 5ème ligue: A répartir Fr. 1'261.--, selon l'art. 5 :
 - 1er rang : 60 % de Fr. 1'261.-- = Fr. 757.--
au FC Billens II
 - 2e rang : 40 % de Fr. 1'261.-- = Fr. 504.--
au FC Brünisried Ib
 - Seniors: A répartir Fr. 473.--, selon l'art. 5 b :
à 4 ayant-droit qui reçoivent chacun Fr. 118.-- :
FC Matran, Romont, Riaz et St. Antoni
 - Vétérans: A répartir Fr. 46.--, selon l'art. 5 b :
à 3 ayant-droit qui reçoivent chacun Fr. 15.-- :
FC Beauregard, Giffers et Tafers
4. Le montant total de Fr. 7'716.-- a été porté au crédit des comptes-courants des clubs bénéficiaires.

AFF, le 7 juillet 1993 / Jean-Marie PIDOUD

COMPTES DE L'EXERCICE 1992-1993

1. <u>BILAN AU 15 JUILLET 1992</u>	<u>ACTIF</u>	<u>PASSIF</u>
Caisse	495,95	
Compte de chèques postaux	18'705,25	
Banque Etat, c/exploit. + c/c clubs	63'829,65	
Banque Etat, carnet	30'000.--	
Banque Raiffeisen Montagny, carnet	33'000.--	
ZUS, compte-courant	13'410,60	
ASF, compte-courant	12'915,90	
Mobilier	1.--	
Déb. Co. des arbitres AFF	699,80	
Titres	35'000.--	
Actifs transitoires	2'500.--	
Clubs AFF, comptes-courants		30'800,50
Provision "Renvois de matches"		3'000.--
Provision "Camp des juniors"		18'000.--
Provision "Règlement arbitres"		3'000.--
Provision "Informatique"		14'000.--
Provision "Structures MVT juniors"		12'000.--
Passifs transitoires		27'423,35
Provision "100ème anniversaire AFF"		21'000.--
<u>Capital propre</u>		<u>81'334,30</u>
	<u>210'558,15</u>	<u>210'558,15</u>
=====	=====	=====
2. <u>BILAN AU 15 JUILLET 1993</u>		
Caisse	177,90	
Compte de chèques postaux	6'853,90	
Banque Etat, c/exploitation	31'375,10	
Banque Etat, c/clubs	22'748,55	
Banque Etat, carnet	70'000.--	
Banque Raiffeisen Montagny, carnet	34'124,60	
ZUS, compte-courant	6'071,15	
ASF, compte-courant	4'619,10	
Mobilier	1.--	
Déb. Co. des arbitres AFF	943,40	
Titres	35'000.--	
Actifs transitoires	4'400.--	
UBS, carnet	2'021,40	
Clubs AFF, comptes-courants		22'748,55
Provision "Renvois de matches"		5'000.--
Provision "Camp des juniors"		22'000.--
Provision "Règlement arbitres"		3'000.--
Provision "Informatique"		16'000.--
Provision "Structures Mvt juniors"		18'000.--
Passifs transitoires		21'392,90
Provision "100ème anniversaire AFF"		24'000.--
<u>Capital propre</u>		<u>86'194,65</u>
	<u>218'336,10</u>	<u>218'336,10</u>
=====	=====	=====

3. COMPTE DE PERTES ET PROFITS

3.1. CHARGES

Affranchissement en munéraire et taxes	10'521,50
Affranchissement par machine	6'717,90
Téléphones	6'489,80
Fournitures de bureau et réparations	23'405,35
Frais ordinaires des arbitres	17'432,40
Inspections d'arbitres	16'148,70
Frais ordinaires des juniors	39'011,40
Camp des juniors 1992	3'158,15
Frais de cours d'entraîneurs	710,60
Salaires et AVS employées	21'083,75
Frais d'assemblées et de représentation	13'005,05
Frais divers	17'251,05
Frais "Installations sportives et Sport-Toto"	964,30
Loyer du local	12'685,80
Entretien et électricité du local	1'770,35
Frais de gestion informatique	6'109,90
Actions en faveur des clubs *	23'148,30
Indemnité fixe des membres du Comité central	5'000.--
Frais de gestion et de bureau du Comité centr.	13'720.--
Jetons de présences et déplacements séances	23'610.--

Total des charges 261'944,30

=====

* subsides juniors inter, achat matériel,
prix de bonne tenue, vitraux, coupes,
challenges, etc.

3.2. PRODUITS

Protêts et recours	107.--
Amendes aux clubs, joueurs et arbitres	79'836.--
Taxes de publicité	4'635.--
Taxes de tournois	600.--
Intérêts et impôt anticipé	10'627,05
Finales AFF, part	5'253,65
Produit net de la vente des annuaires	2'772.--
Cotisations et taxes des clubs de l'AFF	14'270.--
Amendes aux points de pénalisation	15'436.--
Contribution "Arbitres manquants"	15'675.--
Subside du Sport-Toto cantonal	70'700.--
Contribution ASF	33'209.--
Contribution ZUS	29'668,95
Contribution des journaux	1'500.--

Total des produits 284'289,65

=====

=====

3.3. RECAPITULATION

Total des produits	284'289,65
Total des charges	261'944,30
<hr/>	
Bénéfice net	22'345,35
=====	=====

3.4. REPARTITION DU BENEFICE NET

Provision "Renvois de matches"	2'485.--
Provision "Camp des juniors"	2'000.--
Provision "Informatique"	4'000.--
Provision "Structures MVT juniors"	6'000.--
Provision "100ème anniversaire AFF"	3'000.--
Augmentation du capital propre	4'860,35
<hr/>	
Contrôle	22'345,35
=====	=====

4. BUDGET EQUILIBRE DE LA SAISON 1993-1994

Produit des amendes	60'000.--
Taxes de publicité	4'000.--
Taxes de tournois	500.--
Intérêts et impôt anticipé	6'000.--
Produit net des finales AFF	3'500.--
Vente d'annuaires	2'000.--
Cotisations et taxes des clubs de l'AFF	13'500.--
Amendes aux points de pénalisation	13'000.--
Contribution "Arbitres manquants"	13'500.--
Contribution ASF	30'000.--
Contribution ZUS	27'000.--
Subside ordinaire du Sport-Toto	70'700.--
Contribution des journaux	1'300.--
Subside extraordinaire du Sport-Toto	7'000.--
<hr/>	
Charges totales, selon budget interne	252'000.--
=====	=====

S.E. ou O., le 15 juillet 1993 / Le comptable AFF :


(Jean-Marie PIDOUD)

NB. Ces comptes ont été vérifiés par les délégués des clubs de l'AFF, délégués dont les noms sont mentionnés dans le rapport de vérification.

5. INFORMATION CONCERNANT LA FONDATION "SEKULIC"

Au capital de ₣ 3'042,35 au 15 juillet 1992, se sont ajoutés un versement de ₣ 700.- du FC Grandvillard (édition 91), de ₣ 700.- de l'AFF et un intérêt de ₣ 120,65. Le capital au 15 juillet 1993 s'élève donc à ₣ 4'563.-.

Als Zuschauer und Fan unterstütze ich meine Mannschaft auf faire Weise. Ich unterlasse Hasskundgebungen und Schmährufe gegenüber Gegner und Schiedsrichter.

Ich akzeptiere die Entscheide des Schiedsrichters auch wenn sie mir ungerecht erscheinen.

Ich freue mich am Sieg der eigenen Mannschaft, anerkenne aber in der Niederlage die Leistung und Stärke des Gegners.



En tant que spectateur et fan, c'est en toute bonne conscience que j'encourage mon équipe. Pas de déclarations haineuses ni d'insultes envers adversaires et arbitres.

J'accepte les décisions de l'arbitre, même si elles ne me paraissent pas fondées.

Je me félicite de la victoire de mon équipe, mais je reconnais la performance et la valeur de l'adversaire vainqueur.



Come spettatore e tifoso, sostengo sportivamente la mia squadra. Mi astengo dalle dimostrazioni di odio e dalle invettive contro avversari e arbitri.

Accetto le decisioni dell'arbitro anche se mi possono sembrare ingiuste.

Sono contento se vince la mia squadra, ma in caso di sconfitta, riconosco l'impegno e la superiorità dell'avversario.

**Du
fair-play,
s.v.p.**

Ensemble pour le fairplay:
Association Suisse du Sport
Ligue Nationale ASF
Association Suisse des
Fanclubs de Football

CLASSEMENT FAIR PLAY S.B.S. - SAISON 1992/1993

CLUBS AYANT 2 EQUIPES DE JUNIORS ET MOINS

RANG	CLUBS	JUN. A	JUN. B	JUN. C	JUN. D	TOTAL
1	Château-d'Oex - B/D	xxxx	0	xxxx	0	0
2	Echarlens - C/D	xxxx	xxxx	0	0	0
	Ecuvillens - C/D	xxxx	xxxx	0	0	0
	Remaufens - C/D	xxxx	xxxx	0	0	0
	Semsaies - C/D	xxxx	xxxx	0	0	0
	La Tour-de-Trême - C/D	xxxx	xxxx	0	0	0
7	Rechthalten - 2D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
8	Bossonnens - C	xxxx	xxxx	0	xxxx	0
9	Billens - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Corbières - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Courgevans - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Dompierre - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Ependes/Arconciel - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Grolley - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Massonnens - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Matran - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Misery/Courtion - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Plasselb - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Ponthaux - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Porsel - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Portalban/Gletterens - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Prez/Grandsivaz - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Sales - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	St-Aubin/Vallon - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	St.Silvester - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Treyvaux - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
	Villarepos - D	xxxx	xxxx	xxxx	0	0
28	Corpataux/Rossens - B/D	xxxx	1	xxxx	0	1
29	Estavayer-le-Gibloux - C/D	xxxx	xxxx	1	0	1
	Léchelles - C/D	xxxx	xxxx	1	0	1
	Vuadens - C/D	xxxx	xxxx	1	0	1
32	Cressier - C/D	xxxx	xxxx	2	0	2
33	Farvagny/Ogoz - A/D	3	xxxx	xxxx	0	3
34	Schoenberg - C/D	xxxx	xxxx	3	0	3
35	Vaulruz - B	xxxx	3	xxxx	xxxx	3
36	Villarimboud - C/D	xxxx	xxxx	5	0	5
37	Belfaux - A	6	xxxx	xxxx	xxxx	6
38	Estavayer-le-Lac - B/D	xxxx	7	xxxx	0	7
	Riaz - B/D	xxxx	7	xxxx	0	7
40	Attalens- A/D	8	xxxx	xxxx	0	8
41	Le Crêt - B	xxxx	10	xxxx	xxxx	10
42	Vully - B/D	xxxx	0	xxxx	10	10
43	Mézières C/D	xxxx	xxxx	10	0	10

ASSOCIATION FRIBOURGEOISE DE FOOTBALL

CLASSEMENT FAIR PLAY S.B.S. - SAISON 1992/1993

CLUBS AYANT 2 EQUIPES DE JUNIORS ET MOINS

RANG	CLUBS	JUN. A	JUN. B	JUN. C	JUN. D	TOTAL
44	La Roche/Pont-Ville - B/D	xxxx	11	xxxx	0	11
45	Fétigny - B	xxxx	12	xxxx	xxxx	12
46	Middes - B/D	xxxx	13	xxxx	0	13
47	Domdidier - A/D	15	xxxx	xxxx	0	15
48	Fribourg - A/D	20	xxxx	xxxx	0	20
49	Ursy - A	29	xxxx	xxxx	xxxx	29
50	Charmey- A/D	100	xxxx	xxxx	0	100
51	Cheyres - C/D	xxxx	xxxx	100	0	100
		181	64	123	10	378



La **SBS** offre les prix du
FAIR-PLAY aux juniors



Société de
Banque Suisse

CLASSEMENT FAIR PLAY S.B.S. - SAISON 1992/1993

CLUBS AYANT 3 EQUIPES DE JUNIORS

RANG	CLUBS	JUN. A	JUN. B	JUN. C	JUN. D	TOTAL
1	Broc - C/2D	xxxx	xxxx	0	0	0
	Montbrelloz - C/2D	xxxx	xxxx	0	0	0
	U.S.C.V. - C/2D	xxxx	xxxx	0	0	0
4	Gumefens - C/2D	xxxx	xxxx	2	0	2
4	Villaz-St-Pierre - A/C/D	1	xxxx	3	0	4
5	Vuisternens-dv-Rt - A/2D	4	xxxx	xxxx	0	4
6	Heitenried - A/2D	5	xxxx	xxxx	0	5
7	Alterswil - A/B/C	7	9	0	xxxx	16
8	Tafers - A/C/D	15	xxxx	1	0	16
9	Wünnewil - B/C/D	xxxx	14	4	0	18
10	US Basse-Broye - 2B/C	xxxx	26	5	xxxx	31
11	Boesingen - A/C/D	34	xxxx	0	0	34
12	Richemond - A/B/D	15	42	xxxx	0	57
		81	91	15	0	187

La **SBS** offre les prix du
FAIR-PLAY aux juniors



Société de
Banque Suisse

ASSOCIATION FRIBOURGEOISE DE FOOTBALL

CLASSEMENT FAIR PLAY S.B.S. - SAISON 1992/1993

CLUBS AYANT 4 EQUIPES DE JUNIORS ET PLUS

RANG	CLUBS		JUN. A	JUN. B	JUN. C	JUN. D	TOTAL
1	Siviriez - B/C/2D	a	xxxx	1	0	0	1
2	Kerzers - C/3D	a	xxxx	xxxx	1	0	1
3	Châtel-St-Denis - B/C/2D		xxxx	2	0	0	2
4	Beauregard - 2C/2D		xxxx	xxxx	2	0	2
5	Gruyères - A/B/C/2D	a	1	5	0	0	6
6	St.Antoni - A/C/2D	a	3	xxxx	3	0	6
7	A.S.B.G. - B/C/2D		xxxx	7	0	0	7
8	Giffers - A/B/C/D		3	3	2	0	8
9	Ueberstorf - A/B/C/2D	a	8	0	1	0	9
10	Cugy/Montet - A/2C/2D		10	xxxx	1	0	11
11	Bulle - B/C/2D		xxxx	11	1	0	12
12	Le Mouret - A/C/2D	a	10	xxxx	2	0	12
13	Murten - A/C/2D	a	16	xxxx	0	0	16
14	La Sonnaz - 2B/4C/4D	a	xxxx	15	3	0	18
15	Düdingen - A/2C/3D		2	xxxx	17	0	19
16	Schmitten - B/C/2D	a	xxxx	15	4	0	19
17	Plaffeien - A/B/C/2D	a	17	3	0	0	20
18	Romont - B/C/2D	a	xxxx	25	3	0	28
19	Marly - A/B/2C/4D	a	12	19	0	1	32
20	Villars-sur-Glâne - B/C/2D	a	xxxx	28	6	2	36
21	La Brillaz - A/B/2C/4D		10	19	8	0	37
22	Central - A/2C/4D		36	xxxx	9	0	45
23	Courtepin		12	39	1	0	52
24	Gurmels - A/B/C/D		15	32	12	0	59
			155	224	76	3	458

La **SBS** offre les prix du
FAIR-PLAY aux juniors



Société de
Banque Suisse

CLASSEMENT FAIR PLAY S.B.S. - SAISON 1992/1993

REMISE DE BALLONS AUX EQUIPES DE JUNIORS A - B - C
AYANT OBTENU 0 POINT DE PENALITE

JUNIORS A	JUNIORS B	JUNIORS C
	Château-d'Oex Ueberstorf Vully-Sports	Alterswil A.S.B.G. Beauregard b Bösingén Bossonnens Broc Châtel-St-Denis Cugy/Montet b Echarlens Ecuwillens/Posieux Gruyères Marly a Marly b Montbrelloz Murten Plaffeien Remaufens Semsales Siviriez La Sonnaz a La Sonnaz b La Tour-de-Trême U.S.C.V.

RECAPITULATION :

Juniors A	0 ballon
Juniors B	3 ballons
Juniors C	<u>23 ballons</u>
Total	26 ballons

La **SBS** offre les prix du
FAIR-PLAY aux juniors



Société de
Banque Suisse

La **SBS** offre les prix du
FAIR-PLAY aux juniors



Société de
Banque Suisse

FAIR PLAY

- **jouer pour le plaisir**
- **respecter les règles de jeu**
- **respecter les coéquipiers et les adversaires**
- **accepter les décisions de l'arbitre**
- **savoir gagner sans humilier l'adversaire**
- **rester digne dans la défaite**
- **jouer avec tous ses camarades,
même les plus faibles**
- **ne pas s'énerver**
- **éviter de faire des fautes volontaires**